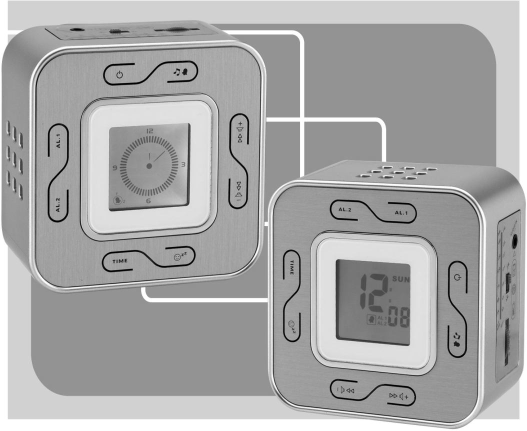
elta Germany

elta

4556



DESIGN UHRENRADIO MIT FLIP-FLOP DISPLAY (D)

DESIGN CLOCK RADIO WITH FLIP FLOP DISPLAY (GB)

RADIO-RÉVEIL DESIGN AVEC ÉCRAN BASCULANT (FR)

FORMATERVEZETT ÉBRESZTŐÓRÁS RÁDIÓ FLIP-FLOP KIJELZŐVEL (H)

RADIOSVEGLIA CON DISPLAY FLIP-FLOP (I)

RADIO-RELOJ DE DISEÑO CON PANTALLA GIRATORIA (E)

RÁDIO COM RELÓGIO DE DESIGN COM VISOR FLIP-FLOP (P)

RADIO Z ZEGAREM I BISTABILNYM WYŚWIETLACZEM (PL)

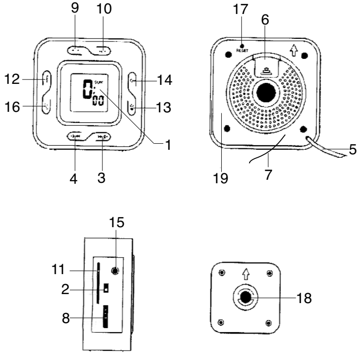
DESIGN WEKKERRADIO MET FLIPFLOP-DISPLAY (NL)

RADIOBUDÍK S OTOČNÝM DISPLEJEM (CZ)

DESIGN FLIP-FLOP EKRANLı SAATLI RADYO (TR)

Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht-isolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um für Personen die Gefahr eines elektrischen Schlages darzustellen.	**VORSICHT** GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT ÖFFNEN VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN DIE FRONT- (BZW. RÜCK-) ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN VORHANDEN WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN	Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG



1. LCD-ANZEIGE
2. SCHALTER BAND (FM/AM)
3. REGLER LAUTSTÄRKE HOCH
4. REGLER LAUTSTÄRKE RUNTER
5. NETZKABEL
6. BATTERIEFACH
7. FM ANTENNENKABEL
8. FREQUENZREGLER
9. TASTE ALARM 1 EINSTELLEN
10. TASTE ALARM 2 EINSTELLEN
11. SKALA UND ZEIGER
12. TASTE ZEIT EINSTELLEN
13. TASTE ALARM 1 / ALARM 2 / ALARM 1+2 WÄHLEN
14. NETZTASTE AN/AUS TASTE ALARM AUS
15. AUDIO EINGANGSBUCHSE
16. TASTE SCHLUMMER / SCHLAF
17. TASTE ZURÜCKSETZEN
18. GERÄTEHALTERUNG
19. NENNGRÖSSEN-ETIKETT (AUF DER RÜCKSEITE DES GERÄTES BEFESTIGT)

NETZANSCHLUSS

Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

Drücken Sie dann die Taste Reset **(17)** mit einem Kugelschreiber.

Dieses Gerät ist mit einem Batterie-Unterstützungs-System ausgestattet, das flache 3 V Lithium Batterien benötigt.

Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.

Stellen Sie sicher, dass der positive und negative (+ und -) Batteriepol zu den passenden Seiten im Batteriefach ausgerichtet sind.

ANMERKUNG:

Wenn ein Fehler beim Netzstrom auftritt, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriebetrieb um und die Uhrzeit läuft weiter.

Wenn der Netzstrom wieder verfügbar ist, schaltet die Uhr auf Netzstrombetrieb um.

<u>Anmerkung ESD</u>

Setzen Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrostatischer Entladung einfach zurück (evtl. ist ein erneuter Anschluss ans Netz erforderlich), um zum normalen Betrieb zurück zu kehren.

WARNUNG

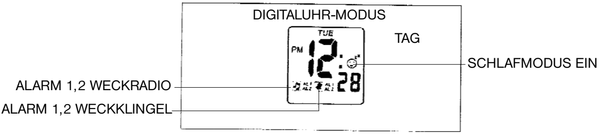
Trennen Sie den Netzstecker von der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

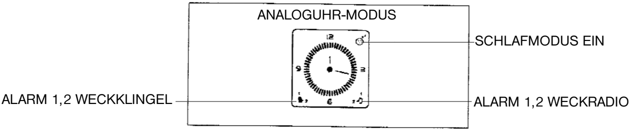
Entfernen Sie nicht das Gehäuse, um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden.

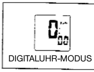
Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren.

Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder keiner Feuchtigkeit aus, um sich vor Feuer oder einem elektrischen Schock zu schützen.

Der Netzstecker stellt eine Trenneinheit dar. Die Trenneinheit sollte immer betriebsbereit sein.

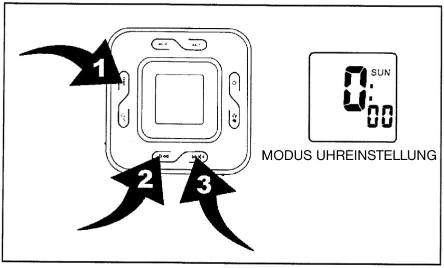






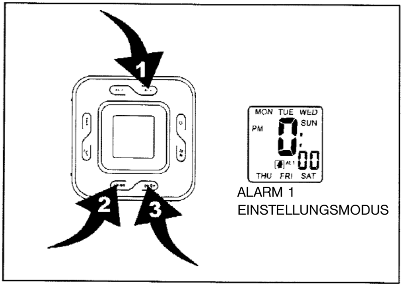
HINWEIS:
ZEITEINSTELLUNG,
ALARMEINSTELLUNG/SCHLAFEINSTELLUN
G NUR IM DIGITALUHR-MODUS

AKTUELLE ZEIT EINSTELLEN ODER ZURÜCKSETZEN



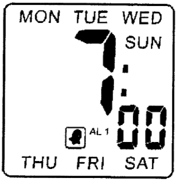
1. Halten Sie die Taste Time Set **(12)** (Position 1) für 2 Sekunden gedrückt, der Tag blinkt.
2. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◀+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◀◀ **(4)** (Position 2), um den Tag einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste Time Set **(12)** (Position 1), 24 Std. / 12 Std. blinkt
4. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◀+ **(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◀◀ **(4)** (Position 2), Stunde blinkt.
5. Drücken Sie die Taste Time Set **(12)** (Position 1), Stunde blinkt.
6. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◀+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◀◀ **(4)** (Position 2), um die Stunden einzustellen.
7. Drücken Sie die Taste Time Set (12) (Position 1), Minute blinkt.
8. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◀+ **(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◀◀ **(4)** (Position 2), um die Minuten einzustellen.

ALARM 1 EINSTELLEN

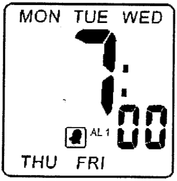


1. Drücken Sie die Taste Alarm 1 **(10)** (Position 1) um in den Alarm 1 Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Halten Sie die Taste Alarm 1 Set **(10)** (Position 1) für 2 Sekunden gedrückt, Tag blinkt. (Diagramm 1)
3. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ▷▷◀+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ▶◁◁ **(4)** (Position 2), um den Tag einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste Alarm 1 Set **(10)** (Position 1), Stunde blinkt.
   Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ▷▷◀+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ▶◁◁ **(4)** (Position 2), um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste Alarm 1 Set **(10)** (Position 1), Minute blinkt.
   Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ▷▷◀+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ▶◁◁ **(4)** (Position 2), um die Minuten einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste Alarm Set 1**(10)** (Position 1), die Alarm 1 Glocke blinkt.
   Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ▷▷◀+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ▶◁◁ **(4)** (Position 2), um das Alarm 1 Klingelzeichen und Radioalarm auszuwählen.

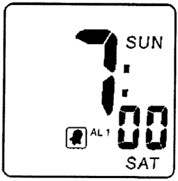
DIAGRAMM 1



EINSTELLUNG ALARM 1
WOCHENENDMODUS
(MO BIS SO)

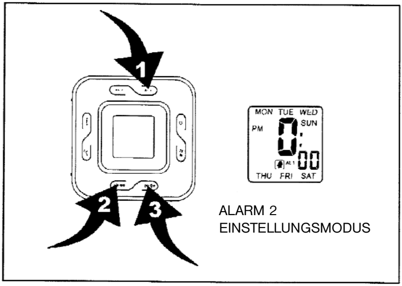


EINSTELLUNG ALARM 1
WOCHENENDMODUS
(MO BIS FR)



EINSTELLUNG ALARM 1
WOCHENENDMODUS
(SA BIS SO)

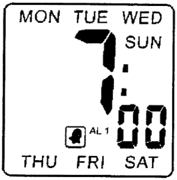
ALARM 2 EINSTELLEN



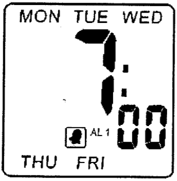
ALARM 2
EINSTELLUNGSMODUS

1. Drücken Sie die Taste Alarm 2 **(9)** (Position 1) um in den Alarm 2 Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Halten Sie die Taste Alarm 2 Set **(9)** für 2 Sekunden gedrückt, Tag blinkt. (Diagramm 2)
3. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◄+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◁◁ **(4)** (Position 2), um den Tag einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste Alarm 2 Set **(9)** (Position 1), Stunde blinkt. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◄+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◁◁**(4)** (Position 2), um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste Alarm 2 Set **(9)** (Position 1), Minute blinkt. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◄+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◁◁ **(4)** (Position 2), um die Minuten einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste Alarm Set 2 **(9)** (Position 1), die Alarm 2 Glocke blinkt. Drücken Sie die Taste Lautstärke hoch ⊳⊳◄+**(3)** (Position 3) und die Taste Lautstärke runter ⊳◁◁ **(4)** (Position 2), um das Alarm 2 Klingelzeichen und Radioalarm auszuwählen.

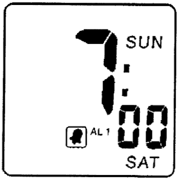
DIAGRAMM 2



EINSTELLUNG ALARM 2
WOCHENENDMODUS
(MO BIS SO)

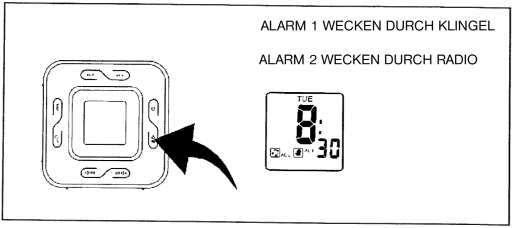


EINSTELLUNG ALARM 2
WOCHENENDMODUS
(MO BIS FR)



EINSTELLUNG ALARM 2
WOCHENENDMODUS
(SA BIS SO)

DIAGRAMM 3

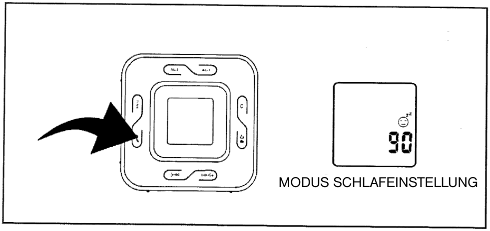


Alarmsignal einstellen und Alarm ein-/ausstellen
Drücken Sie die Taste Alarm 1 / Alarm 2 / Alarm 1+2 **(13)**, um das Alarmsignal oder Wecken durch Radio einzustellen. (Diagramm 3)

ALARMDAUER
Das Alarmsignal oder der Radioalarm erklingen für eine Stunde, wenn kein Knopf gedrückt wird. Der Alarm stoppt automatisch und startet erneut am nächsten Tag zur selben Zeit.

ALARM STOPPEN
Drücken Sie die Taste Power **(14)**, um den aktuellen Alarm und somit die Schlummerfunktion zu stoppen.

DIAGRAMM 4



Schlaffunktion aktivieren

Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie die Taste Snooze/Sleep **(16)**. Das Symbol für den Schlafmodus und "90" wird auf dem Display angezeigt. Jedes Mal, wenn Sie die Taste Snooze/Sleep **(16)** drücken, wird der Timer um 2 Sekunden zurückgestellt.

ANMERKUNG: Drücken Sie die Taste Power On/Off, um die Schlaffunktion auszustellen.

Schlummerfunktion:

2. Drücken Sie die Taste Snooze / Sleep **(16)**, um die Schlummerfunktion während des Alarms zu aktivieren (Alarmsignal oder Radioalarm wird gestoppt).
2. Das Schlummerintervall beträgt 9 Minuten.

MIT AUDIOQUELLEN ARBEITEN

1. Verbinden Sie eine Audioquelle mit dem Gerät über ein Verbindungskabel.
2. Stellen Sie die Lautstärke der Audioquelle ein, um einen besseren Verstärkungseffekt zu erhalten.

ANMERKUNG: Stellen Sie die Lautstärke der Audioquelle nicht zu hoch ein, um Überlastung zu vermeiden.
Der ausgegebene Sound des Gerätes wird eliminiert und von der anderen Audioquelle, die über die "AUDIO IN"-BUCHSE **(15)** angeschlossen ist, ersetzt.
Der Sound wird normal wiedergegeben, wenn das Verbindungskabel von der Buchse getrennt wird.
Wenn die Funktion "Audio In" und Rundfunk genutzt werden, wird das Alarmsignal während des Radioprogramms zur eingestellten Zeit ertönen.
Drücken Sie die Taste Power On/Off Alarm Off **(14)**, um das Signal zu stoppen.

RADIOBETRIEB

- Drücken Sie die Taste Power On/Off **(14)**, um das Radio einzuschalten.
- Wählen Sie AM oder FM mit dem Schalter Wave Band **(2)**.
- Wählen Sie den Sender mit dem Frequenzregler **(8)**.
- Drücken Sie den Lautstärkeregler **(3)**/**(4)**, um die Lautstärke einzustellen.
- Drücken Sie die Power On/Off-Taste, um das Radio auszuschalten.

Anmerkung:

- Das Band AM wird über eine interne Richtungsantenne empfangen. Drehen Sie das Radio, um den Empfang zu verbessern.
- Versichern Sie sich, dass das FM Antennenkabel komplett abgerollt ist und für den Empfang von FM verlängert ist.

ZURÜCKSETZEN
- Die Taste Reset **(17)** befindet sich auf der unteren Seite des Gerätes.
- Benutzen Sie einen Kugelschreiber, um sie zu drücken, wenn Sie Batterien wechseln oder wenn das Gerät nicht funktioniert wie erwartet.
- Sie setzen somit alle Einstellungen auf Werkseinstellung zurück und Sie werden einigen Daten verlieren (Alarm und Uhrzeit).

ACHTUNG
- Auf dem Gerät sollten keine Quellen mit offenen Flammen, wie zum Beispiel Kerzen, platziert werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in geschlossenen Schränken oder sonstigen Plätzen mit unzureichender Belüftung.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen und keiner Feuchtigkeit aus, um sich vor Feuer oder einem elektrischen Schock zu schützen.
- Das Gerät sollte keinem direkten Sonnenlicht, sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Vibrationen oder staubigen Plätzen ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie kein Scheuermittel, Benzin, Verdünner oder anderen Lösungsmitteln, um die Oberfläche des Gerätes zu reinigen. Wischen Sie das Gerät mit einer nicht-scheuernden Reinigungslösung und einem trockenen, weichen Tuch.
- Versuchen Sie niemals, Kabel, Nadeln oder ähnliche Gegenstände in die Ventilationsöffnungen oder in andere Öffnungen am Gerät zu stecken.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Ausgangsleistung:	280 mW
Lautsprecher-Impedanz:	8 Ohm
Batterieunterstützung:	1 x CR2032, 3V Lithium Flachbatterie (nicht inklusive)
Stromquelle:	230 V ~ 50 Hz, 5 Watt

ACHTUNG: FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH
Wählen Sie die korrekte Spannung, bevor Sie das Netzkabel an eine Haushaltsteckdose anschließen. Andererseits könnte Ihrem Gerät Schaden zugefügt werden.

Spritzwassergefahr:
Setzen Sie das Produkt nicht Tropf- oder Spritzwassergefahr aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte wie z. B. Vasen auf das Produkt.

Belüftungsgefahr:
Die normale Belüftung des Produkts darf für den bestimmungsgemäßen Gebrauch nicht eingeschränkt werden.

DIAGRAMM 1

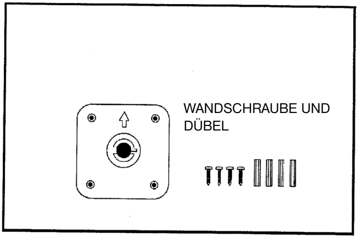
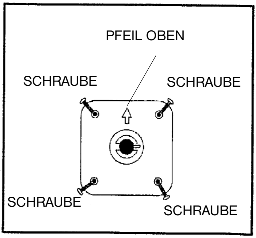
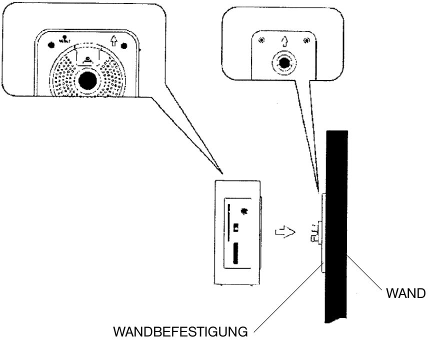


DIAGRAMM 2



- Wählen Sie die Position an der Wand aus, an der das Uhrradio aufgehängt werden soll.
- Bringen Sie die Wandhalterung an, indem Sie die 4 Schrauben mit den Dübeln an der Wand befestigen (Diagramm 2).
- Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung und stellen Sie sicher, dass das AC-Kabel und die FM-Antenne separat außerhalb der Halterung sind.
- Schrauben Sie die Halterungsschraube in die Unterseite des Gerätes (Diagramm 3).
- Vergewissern Sie sich, dass die Halterung und das Gerät fest an der Wand hängen.

DIAGRAMM 3



WEITERE INFORMATIONEN

Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht Verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erticken führen. Achten Sie inbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien ausserhalb deren Reichweite sind.

Wichtige Hinweise zum Gehörschutz

Vorsicht:
Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.
Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.
Wir empfehlen: Vermeiden Sie hohe Lautstärken.
Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.
Achtung! Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.

Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.

Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.

Hinweise zum Umweltschutz
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

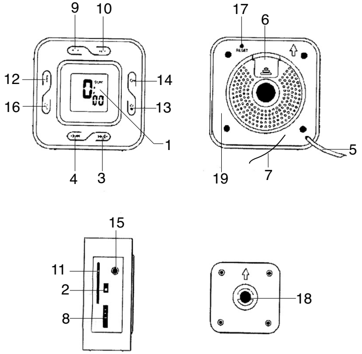
Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze mütssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.

Hitze und Wärme
Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, das das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, das die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.

Feuchtigkeit und Reinigung
Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie den Player nicht in Wasser ein und lassen ihn auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. In den Player eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzen oder Schleifmittel enthalten, da diese den Player beschädigen können.

 The triangular symbol with the lightning Bolt warns the user to the presence of dangerous non-isolated voltage on the inside of this device which may cause an electric shock.	**WARNING** DANGER OF A HAZARDOUS ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN WARNING: TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE FRONT OR BACK COVER. INSIDE THE UNIT, THERE ARE NO PARTS THAT CAN BE REPAIRED OR ADJUSTED BY THE USER. PLEASE REFER TO QUALIFIED TECHNICIANS.	 The triangular symbol with the exclamation highlights important points of which the user should refer to the manual regarding maintenance and repair.

OPERATING INSTRUCTIONS



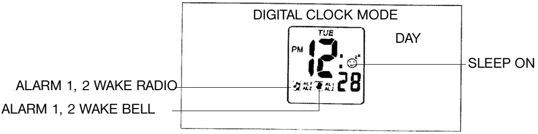
1. LCD DISPLAY
2. BAND (FM/AM) SWITCH
3. VOLUME UP CONTROL
4. VOLUME DOWN CONTROL
5. AC CORD
6. BATTERY COMPARTMENT
7. FM ANTENNA WIRE
8. TUNING CONTROL
9. ALARM 2 SET BUTTON
10. ALARM 1 SET BUTTON
11. DIAL SCALE AND POINTER
12. TIME SET BUTTON
13. ALARM 1 / ALARM 2 / ALARM 1+2 SELECT BUTTON
14. POWER ON/OFF ALARM OFF BUTTON
15. AUDIO IN JACK
16. SNOOZE / SLEEP BUTTON
17. RESETZ BUTTON
18. UNIT BRACKET
19. RATING LABEL (AFFIXED ON THE BACK OF THE UNIT)

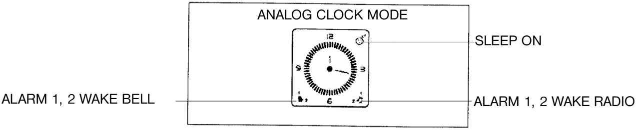
POWER CONNECTION
Plug the AC Power Cord to a household outlet AC source.
Then press the Reset button **(17)** with a ballpoint pen.
This unit is equipped with a battery back up system, it requires a 3V Flat Lithium battery.
Insert the battery in the battery compartment.
Marking certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate of the battery compartment.

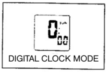
NOTE:
If an AC Power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply and the clock and the time memory continue running.
When the AC Power resumes, the clock switches back to AC again.

<u>ESD Remark</u>
In case of malfunction due to electrostatic discharge just reset the product (reconnected of power source may be required) to resume normal operation.

WARNING
Disconnect the mains plug from the supply socket when not in use.
To avoid the risk of electric shock, do not remove the cover of the apparatus.
There are no user serviceable parts inside.
To prevent fire or shock hazard do not expose the apparatus to rain or moisture.
The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

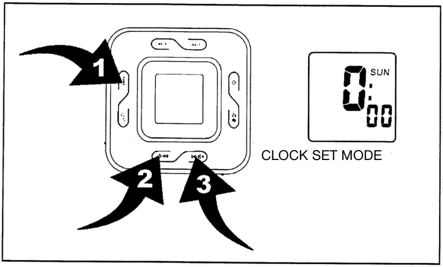






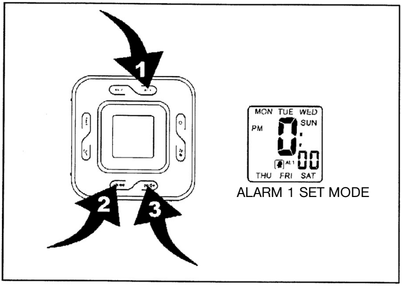
NOTE:
TIME SETTING/ ALARM SETTING/SLEEP
SETTING ONLY IN DIGITAL CLOCK MODE.

TO SET OR RESET THE ACTUAL TIME



1. Press and hold time set button **(12)** (position 1) 2 seconds, day blinking.
2. Press volume up control button ▷▷◀+**(3)** and volume down control button ▷◀◁◁ **(4)** (position 2) and volume down control button ▷◀◁◁ **(4)** (position 2) to set day.
3. Press time set button **(12)** (position 1), 24 hour / 12 hour blinking.
4. Press volume up control button ▷▷◀+ **(3)** (position 3) and volume down control button ▷◀◁◁´**4)** (position 2), hour blinking.
5. Press time set button **(12)** (position 1), hour blinking.
6. Press volume up control button ▷▷◀+**(3)** (position 3) and volume down control button ▷◀◁◁ **(4)** (position 2) to set hour.
7. Press time set button **(12)** (position 1), minute blinking.
8. Press volume up control button ▷▷◀+ **(3)** (position 3) and volume down control button ▷◀◁◁ **(4)** (position 2) to set minute.

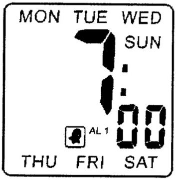
ALARM 1 SETTING



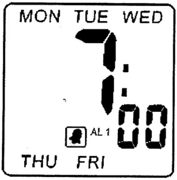
ALARM 1 SET MODE

1. Press alarm 1 set button **(10)** (position 1) to enter into alarm 1 set mode.
2. Press and hold alarm 1 set button **(10)** (position 1) 2 seconds, day blinking. (Diagram 1)
3. Press volume up control button ⊳⊳◀+ **(3)** (position 3) and volume down control button ▶◀◁◁ **(4)** (position 2) to set day.
4. Press alarm 1 set button **(10)** (position 1) hour blinking.
   Press volume up control button ⊳⊳◀+ **(3)** (position 3) and volume down control button ▶◀◁◁ **(4)** (position 2) to set hour.
5. Press alarm 1 set button **(10)** (position 1) minute blinking.
   Press volume up control button ⊳⊳◀+ **(3)** (position 3) and volume down control button ▶◀◁◁ **(4)** (position 2) to set minute.
6. Press alarm set 1 button **(10)** (position 1) alarm 1 [bell icon] bell blinking.
   Press volume up control button ⊳⊳◀+ **(3)** (position 3) and volume down control button ▶◀◁◁ **(4)** (position 2) to select alarm 1 [bell icon] bell and [radio icon] alarm radio.

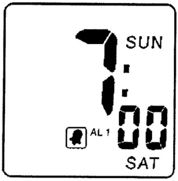
DIAGRAM 1



WEEKED ALARM 1 SET MODE
(MON TO SUN)

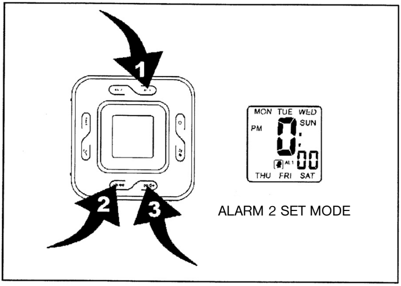


WEEKED ALARM 1 SET MODE
(MON TO FRI)



WEEKED ALARM 1 SET MODE
(SAT TO SUN)

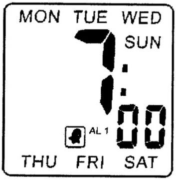
ALARM 2 SETTING



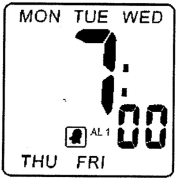
ALARM 2 SET MODE

1. Press alarm 2 set button **(9)** (position 1) to enter into alarm 2 set mode.
2. Press and hold alarm 2 set button **(9)** 2 seconds, day blinking. (Diagram 2)
3. Press volume up control button **(3)** (position 3) and volume down control button **(4)** (position 2) to set day.
4. Press alarm 2 set button **(9)** (position 1) hour blinking. Press volume up control button **(3)** (position 3) and volume down control button **(4)** (position 2) to set hour.
5. Press alarm 2 set button **(9)** (position 1) minute blinking. Press volume up control button **(3)** (position 3) and volume down control button **(4)** (position 2) to set minute.
6. Press alarm 2 set button **(9)** (position 1) alarm 2 bell blinking. Press volume up control button **(3)** (position 3) and volume down control button **(4)** (position 2) to select alarm 2 bell and alarm radio.

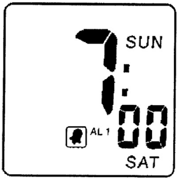
DIAGRAM 2



WEEKED ALARM 2 SET MODE
(MON TO SUN)

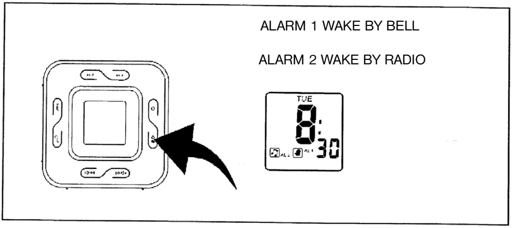


WEEKED ALARM 2 SET MODE
(MON TO FRI)



WEEKED ALARM 2 SET MODE
(SAT TO SUN)

DIAGRAM 3

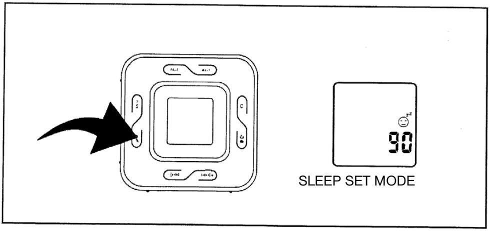


Alarm output setting and alarm on/off
Press alarm 1 / alarm 2 / alarm 1+2 select button **(13)** to select alarm wake up by bell and radio. (Diagram 3)

ALARM DURATION
Bell alarm or radio alarm will continue output for 1 hour if no key is pressed. Alarm will stop automatically and restart at the same alarm set time on next day.

STOP THE ALARM
Press power button **(14)** to stop the current alarm and will cancel the snooze function as well.

DIAGRAM 4



To activate the sleep function

When radio on press snooze/sleep button **(16)**, sleep "90" show on display with 2 second decrease sleep timer 90 minute-off by press snooze/sleep button **(16)** each. (Diagram 4)

NOTE: Press power on/off button **(14)** to off sleep function.

Snooze function:

1. Press snooze / sleep button **(16)** to activate snooze function (bell alarm or radio alarm will stop) when alarming.
2. Snooze interval is 9 minutes.

WORKING WITH AUDIO SOURCE

1. Use connective wire to join the audio source and the main unit together.
2. Adjust volume of the audio source in order to get a better amplifying effect.

REMARK: DO NOT set the audio source to too high volume to avoid overloading.

The output sound of the main unit will be eliminated and replaced once the "AUDIO IN" JACK **(15)** has connected to other audio source.

The sound will resume once the connective wire is removed from jack.

If "audio in" function is in use and broadcasting music, the alarm sound will insert into the music at the pre-set wake up time.

To stop the sound, simply press the power on/off alarm off button **(14).**

RADIO OPERATION

- Press the power on/off button **(14)** to turn radio on.
- Select AM or FM band using the wave band switch **(2)**.
- Select the station using the tuning control **(8)**.
- Press the volume control button **(3)**/**(4)** to adjust volume as required.
- Press the power on/off button **(14)** to turn radio off.

Note:

- The AM band use an internal directional aerial. Rotate the radio for best reception.
- Ensure that FM cord antenna **(7)** is completely unrolled and extended for FM reception.

RESET

- The reset button **(17)** is located on the bottom of unit.
- Use a ballpoin pen to press it whenever you change batteries, or unit is not performing as expected.
- This will return all settings to default value, and you will lose any stored data (alarm and clock settings).

CAUTION

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not place the unit in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- To prevent Fire or shock hazard, do not expose unit to rain or any type of moisture.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperatures, moisture, vibrations or - placed in a dusty environment.
- Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surfaces of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
- Never attempt to insert wire, pins or other such object onto the vents or openings or the unit.

SPECIFICATION

Frequency range:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Output Power:	280 mW
Speaker Impedance:	8 ohm
Battery backup:	1 x CR2032, 3V Flat Lithium (not included)
Power source:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 watts

ATTENTION: FOR SAFETY USAGE

Please select the correct voltage before plug in the AC power cord to a Household outlet. Otherwise, it may cause damage to the unit.

Dripping warning:

The proudct shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.

Ventilation warning:

The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use.

DIAGRAM 1

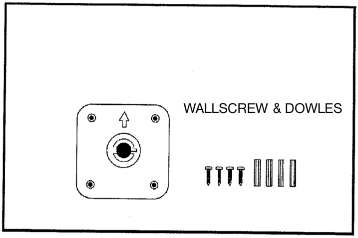
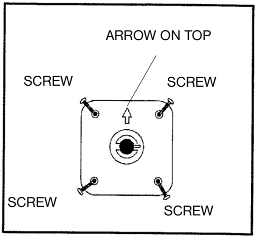
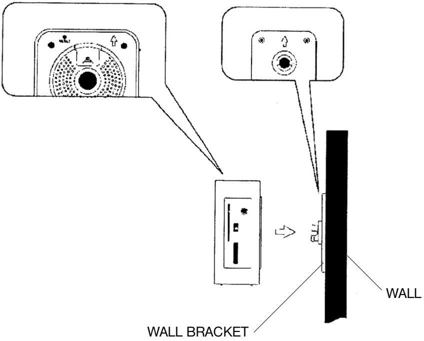


DIAGRAM 2



- Desire the wall position to hang the clock radio.
- Hang the wall bracket by fixing 4 screw with the dowles tightly on wall (Diagram 2)
- Put the unti on the bracket and make sure the AC cord and FM antenna is separately outside of bracket.
- Tighten the bracket screw into the bottom of unit (Diagram 3)
- Re-check again the all bracket and unit is strongly hanging on the wall.

DIAGRAM 3



MORE INFORMATION

Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.

Important advice regarding hearing protection

Caution:
You care for your hearing, and so do we.
Therefore, use caution while using this appliance.
Our recommendation: Avoid high volumes.
Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume.
Caution!
High volumes may cause irreparable damage to children's ears.

NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this devise. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.

Only use the appliance for its intended purpose.
This device may only be used in housings and business premises.

Please keep this instruction manual for further reference.

MORE INFORMATION

Instructions on environment protection
Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.

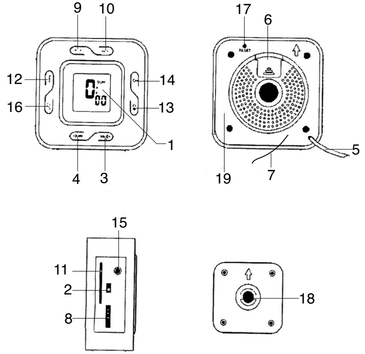
Heat and warmth
Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.

Moisture and cleaning
This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.

MODELL 4556
REVEIL-RADIO AM/FM AVEC AFFICHEUR ET OPTION D'ANNULATION LE WEEK-END

 Le voyant lumineux, inscrit dans un triangle équilatéral et dont le symbole est une flèche, avertit le consommateur d'une 'dangereuse tension' non isolée dans le boîtier de l'article, qui pourrait avoir une amplitude suffisante pour causer une électrocution.	**ATTENTION** RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE A L'INTERIEUR N'EST UTILE AU CONSOMMATEUR. POUR UN DEPANNAGE, SE REFERER AU PERSONNEL QUALIFIE.	 Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit le consommateur de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (dépannage) dans le mode d'emploi de l'appareil.

MODE D'EMPLOI



1. AFFICHEUR LCD
2. REGLAGE DE BANDE (FM/AM)
3. BOUTON POUR AUGMENTER LE SON
4. BOUTON POUR BAISSER LE SON
5. FIL D'ALIMENTATION
6. BOITIER DES PILES
7. ANTENNE FM
8. BOUTON DES REGLAGES
9. BOUTON REGLAGE DU REVEIL 2
10. BOUTON REGLAGE DU REVEIL 1
11. CADRAN DE L'ECHELLE AVEC AIGUILLE
12. REGLAGE DE L'HORLOGE
13. BOUTON SELECTEUR DE REVEIL 1/ REVEIL 2/ REVEIL 1+2
14. BOUTON ALLUMER/ETEINDRE REVEIL
15. PRISE D'ENTREE AUDIO
16. BOUTON REPOS/SOMMEIL
17. BOUTON DE REINITIALISATION
18. SUPPORT DE L'APPAREIL
19. ETIQUETTE DE COTE (AU DOS DE L'APPAREIL

ALIMENTATION

Branchez le fil d'alimentation de l'appareil sur une prise du secteur.

Puis appuyez sur le bouton réinitialiser **(17)** à l'aide d'un stylo à bille.

Cet appareil est équipé d'un système de batterie de recharge, celui-ci nécessite une pile plate de Lithium 3 V.

Introduisez la pile dans son boîtier.

Assurez-vous que les extrémités positive et négative (+ et -) soient placées en face des terminaux qui correspondent à l'intérieur du boîtier.

AVIS :

S'il survenait une coupure de courant, l'horloge commencerait automatiquement à fonctionner sur piles et l'heure ainsi que le réveil resteraient intacts.

Lorsque le courant revient sur le secteur, l'appareil s'alimentera de nouveau sur le secteur.

Remarque sur le DES

En cas de problèmes de fonctionnement à cause d'un déchargement électrostatique, veuillez réinitialiser l'appareil (rebranchez l'appareil lorsque cela est nécessaire) pour que celui fonctionne normalement.

ATTENTION

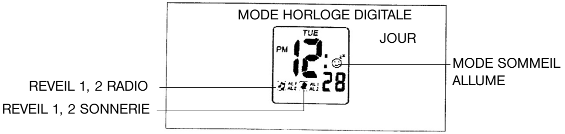
Débranchez du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

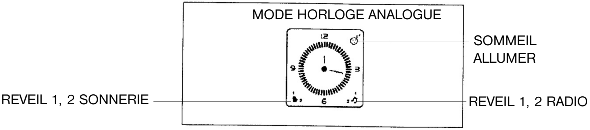
Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas détachez le panneau couvrant l'appareil.

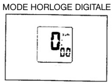
A l'intérieur, aucun élément ne peut être modifié ou réparé par l'utilisateur.

Pour éviter de provoquer un feu ou une électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou l'humidité.

La prise sur le secteur est un moyen de débrancher l'appareil et doit être accessible en tout temps.



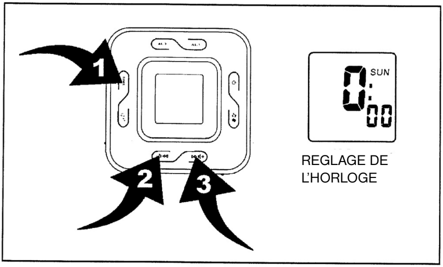




AVIS :

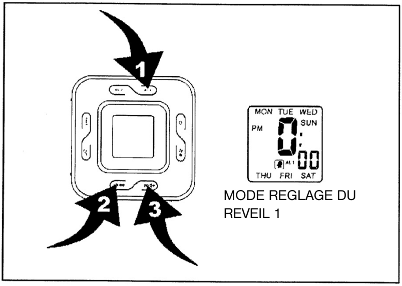
REGLAGE DE L'HEURE, REGLAGE DU REVEIL/ REGLAGE DE L'OPTION SOMMEIL SEULEMENT EN MODE HORLOGE DIGITALE.

POUR REGLER L'APPAREIL OU REINITIALISER L'HEURE ACTUELLE



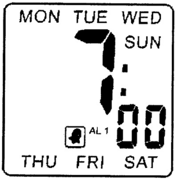
1. Appuyez et maintenez appuyé le bouton du réglage de l'heure **(12)** (position 1) pendant deux secondes et le jour clignotera.
2. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◀+**(3)** et le bouton pour baisser le son ▶◁◁**´4)** (position 2) pour régler la date.
3. Appuyez sur le bouton réglage de l'heure (12) (position 1), les mots 24 heures/ 12 heures clignoteront.
4. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◀+**(3)** et le bouton pour baisser le son ▶◁◁ **(4)** (position 2) les chiffres des heures clignoteront.
5. Appuyez sur le bouton réglage de l'heure (12) (position 1), l'heure clignotera.
6. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◀+**(3)** et le bouton pour baisser le son ▶◁◁ **(4)** (position 2) pour régler l'heure.
7. Appuyez sur le bouton réglage de l'heure **(12)** (position 1), les minutes clignoteront.
8. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◀+**(3)** et le bouton pour baisser le son ▶◁◁ **(4)** (position 2) pour régler les minutes.

REGLER LE REVEIL 1

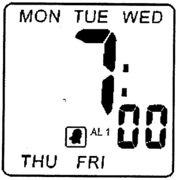


1. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1) pour vous mettre en mode réglage.
2. Appuyez et maintenez appuyé le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1) pendant deux secondes et les jours clignoteront (Diagramme 1).
3. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ⏩🔈+**(3)** et le bouton pour baisser le son 🔈⏪ **(4)** (position 2) pour régler la date.
4. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1), les heures clignoteront.
   Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ⏩🔈+**(3)** et le bouton pour baisser le son 🔈⏪ **4)** (position 2) pour régler l'heure.
5. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1), les minutes clignoteront.
   Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ⏩🔈+**(3)** et le bouton pour baisser le son 🔈⏪ **(4)** (position 2) pour régler les minutes.
6. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1), la cloche du réveil 1 clignotera.
   Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ⏩🔈+**(3)** et le bouton pour baisser le son 🔈⏪**(4)** (position 2) pour choisir la sonnerie du réveil 1 et le réveil radio .

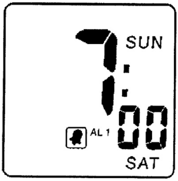
DIAGRAMME 1



MODE REVEIL 1 EN SEMAINE (LUNDI AU DIMANCHE)

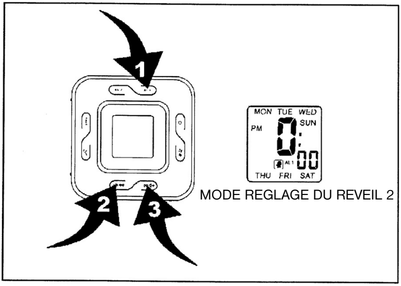


MODE REVEIL 1 EN SEMAINE (LUNDI AU VENDREDI)



MODE REVEIL 1 EN WEEK-END (SAMEDI AU DIMANCHE)

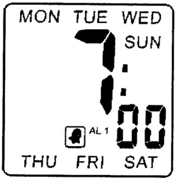
REGLAGE DU REVEIL 2



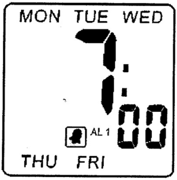
MODE REGLAGE DU REVEIL 2

1. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1) pour vous mettre en mode réglage.
2. Appuyez et maintenez appuyé le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1) pendant deux secondes et les jours clignoteront (Diagramme 1).
3. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◁+ **(3)** et le bouton pour baisser le son ▷◁◁ **(4)** (position 2) pour régler la date.
4. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1), les heures clignoteront. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◁+ **(3)** et le bouton pour baisser le son ▷◁◁ **(4)** (position 2) pour régler l'heure.
5. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1), les minutes clignoteront. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◁+ **(3)** et le bouton pour baisser le son ▷◁◁ **(4)** (position 2) pour régler les minutes.
6. Appuyez sur le bouton réglage du réveil 1 **(10)** (position 1), la cloche du réveil 1 clignotera. Appuyez sur le bouton pour augmenter le son ▷▷◁+**(3)** et le bouton pour baisser le son ▷◁◁**(4)** (position 2) pour choisir la sonnerie du réveil 1 et le réveil radio.

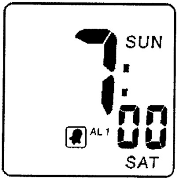
DIAGRAMME 2



MODE REVEIL 1 EN SEMAINE
(LUNDI AU DIMANCHE)

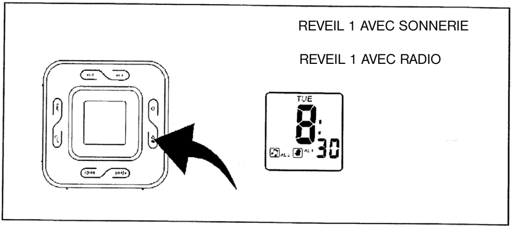


MODE REVEIL 1 EN SEMAINE
(LUNDI AU VENDREDI)



MODE REVEIL 1 EN WEEK-END
(SAMEDI AU DIMANCHE)

DIAGRAMME 3

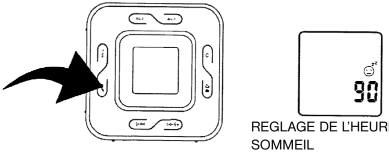


Réglage du type de réveil et allumer/éteindre
Appuyez sur le bouton réveil 1/ réveil 2/ réveil 1+2 **(13)** pour choisir entre la sonnerie ou la radio (Diagramme 3).

DUREE DE LA SONNERIE DU REVEIL
La sonnerie ou la radio continueront de sonner pendant une heure si vous n'appuyez sur aucune touche. Puis, le réveil s'arrêtera automatiquement et se déclanchera le jour suivant à la même heure.

ARRETER LE REVEIL
Appuyez sur le bouton allumer/éteindre **(14)** pour arrêter le réveil et cela annulera aussi la fonction repos.

DIAGRAMME 4



Pour mettre en marche la fonction sommeil

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton repos/sommeil **(16)**. Le symbole « sommeil » et « 90 » s'afficheront sur l'écran. A chaque fois que vous appuyez sur le bouton repos/sommeil **(16)**, la minuterie diminue de deux secondes (Diagramme 4).

AVIS : Appuyez sur le bouton allumer/éteindre **(14)** pour éteindre la fonction sommeil.

Fonction repos :

1. Appuyez sur le bouton repos/sommeil **(16)** lorsque le réveil sonne pour déclencher la fonction repos et mettre le réveil en veille (la sonnerie ou la radio s'arrêteront).
2. Les intervalles de la fonction repos sont de 9 minutes.

UTILISATION DU SOURCE AUDIO

1. Utilisez un câble connecteur pour rattacher la source audio sur l'appareil.
2. Réglez le son de la source audio pour améliorer la qualité du son.

AVIS : NE PAS régler le son de la source audio trop haut pour éviter de surcharger l'appareil.

Le son de l'appareil sera remplacé lorsque le PRISE D'ENTREE AUDIO **(15)** est branchée sur une autre source audio. Le son reviendra lorsque vous débranchez le câble.

Si la fonction « entrée audio » est utilisée et que vous écoutez de la musique, la sonnerie se fera entendre à l'heure choisie, malgré la musique.

Pour arrêter le son, appuyez simplement sur le bouton allumer/éteindre **(14)**.

MODE D'EMPLOI DE LA RADIO

- Appuyez sur le bouton allumer/éteindre **(14)** pour allumer la radio.
- Veuillez choisir AM ou FM en utilisant le bouton de changement de bande **(2)**.
- Choisissez la station à l'aide du bouton de réglage.
- Appuyez sur le bouton de réglage du son **(3)**/**(4)** pour ajuster le son à votre guise.
- Appuyez sur le bouton allumer/éteindre **(14)** pour éteindre la radio.

Avis :

- Lorsque vous écoutez une chaîne radio AM, veuillez utiliser l'antenne directionnelle interne. Tournez la radio pour améliorer la qualité de la réception.
- Assurez-vous à ce que l'antenne FM soit complètement déroulée pendant que vous écoutez une chaîne FM.

.

REINITIALISER

- Le bouton de réinitialisation **(17)** est situé en dessous de l'appareil.
- Utilisez un stylo à bille pour l'appuyer à chaque fois que vous changez les piles ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement.
- Ceci remettra tous les réglages à zéro et vous perdrez toute information mémorisée (les réglages du réveil et de l'horloge).

ATTENTION

- Aucun objet enflammé, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.
- Ne pas placé sur une étagère fermée ou des étalages mal aérés.
- Pour éviter les risques de feu ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Cet appareil ne doit pas être exposé directement au soleil, aux températures trop basses ou trop hautes, à l'humidité, aux vibrations ou aux endroits poussiéreux.
- Pour nettoyer la surface de l'appareil, ne pas utiliser d'abrasif, de benzène, de diluant, ou autres produits nettoyants. Pour le nettoyer, veuillez l'essuyer à l'aide d'un savon doux et d'un chiffon propre et doux.
- Ne jamais essayer d'introduire des fils, des aiguilles ou autres objets de ce genre dans les bouches d'aération ou orifices de l'appareil.

DONNEES TECHNIQUES

Fréquence :	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Puissance :	280 mW
Impédance des enceintes :	8 ohms
Piles de recharge :	1 x CR2032, plate de Lithium 3 V (non fournie)
Alimentation :	AC 230V – 50 Hz, 5 watts

ATTENTION : POUR VOTRE SECURITE

Veuillez vous assurez que le voltage correspondant avant de brancher l'appareil sur le secteur. Sinon, cela pourrait endommager l'appareil.

Mise en garde au sujet des coulées :

Cet appareil ne doit pas être exposé à des liquides dégoulinant ou des éclaboussures et tout appareil contenant de l'eau ne doit jamais être placé sur l'appareil.

Mise en garde au sujet de l'aération :

Les bouches d'aérations du produit ne seront empêchées de fonctionner normalement.

DIAGRAMME 1

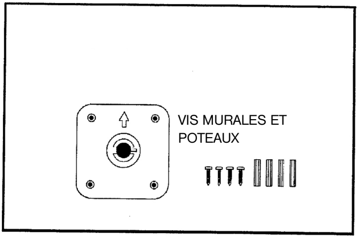
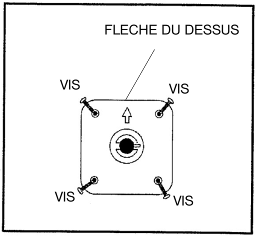
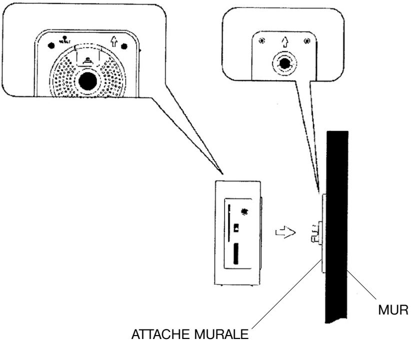


DIAGRAMME 2



- Choisissez l'endroit ou vous désirez accrocher l'horloge.
- Sur le mur, fixez de manière sure la monture murale à l'aide de quatre vis et les poteaux.
- Placez l'appareil sur la monture et assurez-vous que le fil d'alimentation et l'antenne sont séparément en dehors de la monture.
- Resserrez les vis de la monture en bas de l'appareil. (Diagramme 3).
- Vérifiez de nouveau que la monture et l'appareil soit bien en place sur le mur.

DIAGRAMME 3



PLUS D’INFORMATIONS

Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.

Conseil important pour la protection de l’ouïe

Attention:
Nous tenons à votre ouïe autant que vous.
Par conséquent, prenez vos précautions lors de l’usage de cet appareil.
Notre recommandations: Evitez les volumes forts.
Dans le cas où des enfants utilisent l’appareil, assurez-vous que le volume n’est pas sur la position élevée.
Attention! Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l’ouïe des enfants.

NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l’appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L’appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.

Veuillez utiliser l’appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.
Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.

Veuillez conserver ce mode d`emploi pour utilisation ultérieure.

PLUS D’INFORMATIONS

Indications relatives à la protection de l’environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d’utilisation ou l’emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l’environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.
Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l’appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l’appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.

La chaleur et sources de chaleur

Veuillez ne pas exposer l’appareil à la lumière directe (du soleil). Assurez-vous que l’appareil n’est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu’un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d’aération de l’appareil ne sont pas fermées.

Humidité et nettoyage

L’appareil n’est pas étanche! Ne plongez pas l’appareil dans l’eau. Evitez son contact avec l’eau. De l’eau dans l’appareil pourrait sérieusement l’endommager. N’employez pas de détergents contenant de l’alcool, de l’ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l’appareil, utilisez un chiffon doux et humide.oder Schleifmittel enthalten, da diese den Player beschädigen können.

MODELL: 4556
DIGITÁLIS KIJELZŐS ÓRÁVAL ELLÁTOTT KÉTSÁVOS AM/FM RÁDIÓ



Az egyenlő oldalú háromszögben nyílban végződő villám szimbólum arra figyelmeztet, hogy a készülék belsejében nem leszigetelt, veszélyes magasfeszültségű áram található, amely komoly áramütést okozhat!

FIGYELEM!

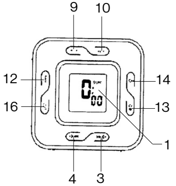
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
NE NYISSA FEL!

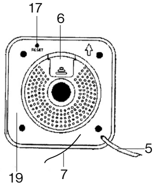
FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉS ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A FEDELET (VAGY A HÁTLAPOT)! ITT NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA HOZZÁFÉRHETŐ ALKATRÉSZEK. A JAVÍTÁST BÍZZA SZAKEMBERRE!

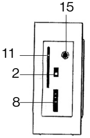


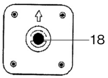
Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel szimbólum arra figyelmeztet, hogy a készülékkel szállított dokumentumokban a használattal és karbantartással (javítással) kapcsolatos fontos útmutatások találhatók.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS









1. LCD KIJELZŐ
2. FREKVENCIAKAPCSOLÓ (AM/FM)
3. HANGERŐ FEL
4. HANGERŐ LE
5. AC VEZETÉK
6. ELEMTARTÓ TOK
7. FM ANTENNA
8. ÁLLOMÁSKERESŐ
9. ALARM 1 ÉBRESZTÉS GOMBJA
10. ALARM 2 ÉBRESZTÉS GOMBJA
11. KIJELZŐ
12. IDŐBEALLITÓ GOMB
13. ALARM 1/ALARM 2/ALARM 1+2 ÉBRESZTÉS VÁLASZTÓ GOMB
14. KIKAPCSOLÁS/ÉBRESZTÉS KI GOMB
15. AUDIOBEMENET
16. SZUNDI/ IDŐZÍTETT KIKAPCSOLÁS GOMBJA
17. RESET GOMB
18. TARTÓEGYSÉG
19. KATEGÓRIAMEGJELÖLÉSEK (A KÉSZÜLÉK HÁTOLDALÁN TALÁLHATÓ)

ÁRAMELLÁTÁS

Csatlakoztassa az AC vezetéket a háztartási AC konnektorhoz.
Nyomja meg a RESET gombot **(17)** egy golyóstoll segítségével.
E készülék elemmel való működésre is képes: 3V lítiumelemet igényel.
Helyezze az elemet az elemtartó tokba
Ellenőrizze, hogy az elem a jelzett polaritásnak (+ ill. -) megfelelően kerül bele az elemtartó tokba.

MEGJEGYZÉS:

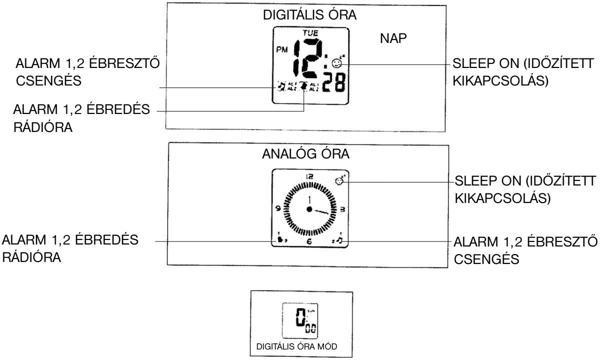
Amennyiben bármi hiba történne az áramellátásban, az óra automatikusan átáll az elemről való működésre, az idő tehát tárolva marad.
Amennyiben a hálózati áramellátás ismét használható, az óra visszaáll.

ESD MEGJEGYZÉS

Működési hiba esetén állítsa a készüléket alaphelyzetbe (húzza ki a hálózati áramellátásból) hogy a normális működéshez visszatérhessen

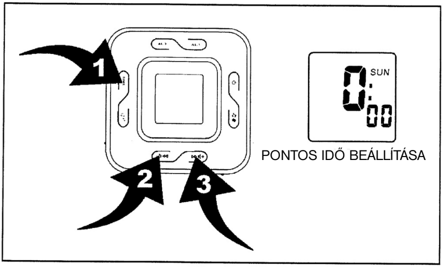
FIGYELMEZTETÉS

Ha a készülék használaton kívül van, akkor húzza ki a konnektorból.
Ne vegye le a készülék borítását, ugyanis az elektromos sokkot okozhat.
Semmi olyan alkatrész nincs belül, ami önnek hasznos lehet.
Tűzeset vagy sokk kockázatával járhat az is, ha a készüléket esőnek, vagy egyéb nedvességnek teszi ki.
A hálózati csatlakozóhoz nem kapcsolt készülék is működőképes.



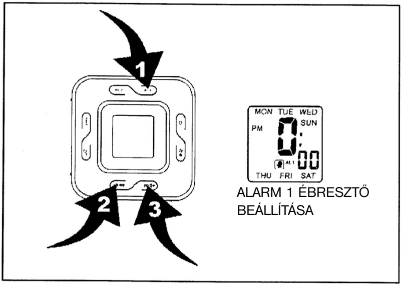
MEGJEGYZÉS:
AZ IDŐ, AZ ÉBRESZTŐ ILLETVE AZ IDŐZÍTETT KIKAPCSOLÁS BEÁLLÍTÁSA KIZÁRÓLAG DIGITÁLIS MÓDBAN LEHETSÉGES.

A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA



1. Nyomja meg, majd tartsa lenyomva az idő beállító gombot **(12)** (1-es helyzet) két másodpercig, a nap kijelzője villogni fog.
2. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▷◁◁ **(4)** (2-es helyzet) az aktuális nap beállításához.
3. Nyomja meg az idő beállító gombot (1-es helyzet), a 24/12 óra kijelzés villogni fog.
4. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▷◁◁ **(4)** (2-es helyzet) az óra villogni fog.
5. Nyomja meg az idő beállító gombot (1-es helyzet), az óra villogni fog.
6. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▷◁◁ **(4)** (2-es helyzet) az óra beállításához.
7. Nyomja meg az idő beállító gombot (1-es helyzet), az perc villogni fog.
8. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▷◁◁ **(4)** (2-es helyzet) a perc beállításához.

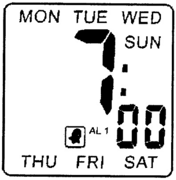
ALARM 1 ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA



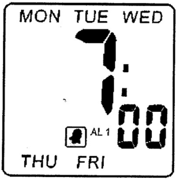
ALARM 1 ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg az ALARM 1 ébresztés gombját **(1O)** (1-es helyzet), hogy belépjen az ALARM 1 ébresztés módba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva az ALARM 1 ébresztés gombját **(1O)** (1-es helyzet) két másodpercig, a nap villogni fog. (Lásd Diagram 1)
3. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ⏩◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶⏪ **(4)** (2-es helyzet) a nap beállításához.
4. Nyomja meg az ALARM 1 ébresztés gombját **(1O)** (1-es helyzet) az óra villogni fog.
   Nyomja meg a Hangerő fel gombot ⏩◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶⏪ **(4)** (2-es helyzet) az óra beállításához.
5. Nyomja meg az ALARM 1 ébresztés gombját **(1O)** (1-es helyzet) a perc villogni fog.
   Nyomja meg a Hangerő fel gombot ⏩◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶⏪ **(4)** (2-es helyzet) a perc beállításához
6. Nyomja meg az ALARM 1 ébresztés gombját 🔔 **(1O)** (1-es helyzet) az alarm 1 🎵 csengő villogni fog.
   Nyomja meg a Hangerő fel gombot ⏩◀+ **(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶⏪ **(4)** (2-es helyzet) az ébresztéshez a csengő illetve a rádió kiválasztásához.

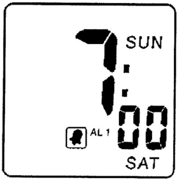
DIAGRAM 1



ALARM 1 ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD (Hétfő-vasárnap)

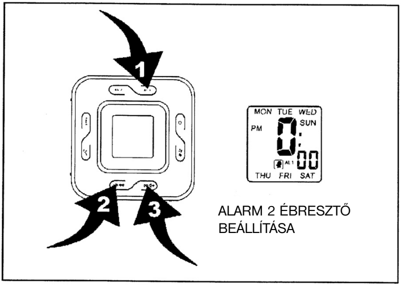


ALARM 1 ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD (Hétfő-péntek)



ALARM 1 ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD (Szombat-vasárnap)

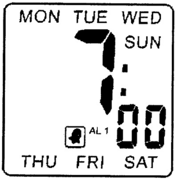
ALARM 2 ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA



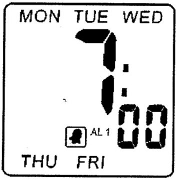
ALARM 2 ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg az ALARM 2 ébresztés gombját **(9)** (1-es helyzet), hogy belépjen az ALARM 2 ébresztés módba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva az ALARM 2 ébresztés gombját **(9)** két másodpercig, a nap villogni fog. (Lásd Diagram 2)
3. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+**(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶◁◁ **(4)** (2-es helyzet) a nap beállításához.
4. Nyomja meg az ALARM 2 ébresztés gombját **(9)** (1-es helyzet), az óra villogni fog. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+**(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶◁◁**(4)** (2-es helyzet) az óra beállításához.
5. Nyomja meg az ALARM 2 ébresztés gombját **(9)** (1-es helyzet), a perc villogni fog. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+**(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶◁◁ **(4)** (2-es helyzet) a perc beállításához.
6. Nyomja meg az ALARM 2 ébresztés gombját **(9)** (1-es helyzet) az alarm 2 csengő villogni fog. Nyomja meg a Hangerő fel gombot ▷▷◀+**(3)** illetve a Hangerő le gombot ▶◁◁ **(4)** (2-es helyzet) az ébresztéshez a csengő illetve a rádió kiválasztásához.

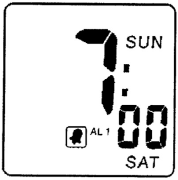
DIAGRAM 2



ALARM 2 ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD (Hétfő-vasárnap)

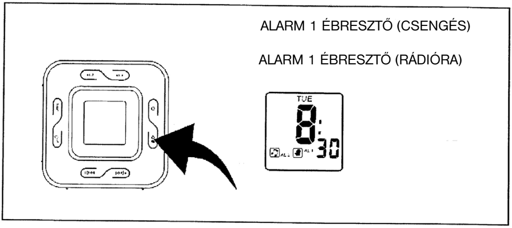


ALARM 2 ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD (Hétfő-péntek)



ALARM 2 ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD (Szombat-vasárnap)

DIAGRAM 3

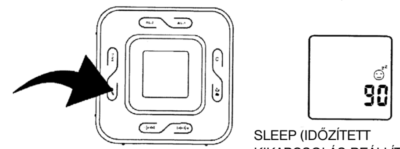


Ébresztési mód kiválasztása, és bekapcsolása
Nyomja meg az ALARM 1/ALARM 2/ALARM 1+2 (13) ébresztés választó gombot az ébresztő funkció kiválasztásához. (Diagram 3)

AZ ÉBRESZTÉS IDŐTARTALMA
Az ébresztéskor a csengő vagy a rádió egy órán keresztül szól, amennyiben Ön nem nyom meg semmilyen gombot. Ezután automatikusan kikapcsol, és a következő napon ugyanazon időben indítja újra az ébresztést.

AZ ÉBRESZTÉS MEGÁLLÍTÁSA
Nyomja meg a kikapcsolás (power) gombot **(14)** az ébresztés leállításához. Ez egyidőben a szundi funkciót is leállítja.

DIAGRAM 4



Időzített kikapcsolás funkció (sleep)
Amikor a rádió bekapcsolt állapotban van, nyomja meg a snooze/sleep gombot **(16)**, a kijelzőn megjelenik a sleep "9O" felirat (9O perc a kezdő kikapcsolási idő). Ahányszor megnyomja a snooze/sleep gombot **(16)**, az idő annyiszor 2 perccel csökken. (Diagram 4)
MEGJEGYZÉS: : Nyomja meg a power on/off gombot **(14)** az időzített kikapcsolás funkció kikapcsolásához..

Szundi (Snooze) funkció:
1. Nyomja meg a snooze / sleep gombot **(16)** a szundi funkció aktiválásához ébresztés közben (csengés vagy rádió le fog állni)
2. A szundi funkció 9 percig aktív.

AUDIO FORRÁS HASZNÁLATA
1. Használjon összekötőkábelt az audio forrás és a készülék összekapcsolásához
2. Állítsa be a hangerőt az audio forráson a jobb erősítés érdekében.

MEGJEGYZÉS: NE állítsa az audio forrás hangerejét túl nagyra, így elkerülhető az esetleges túlterhelés.
A készülék saját hangja nem hallható, ha az „AUDIO IN" aljzathoz **(15)** más audio forrás van csatlakoztatva.
A készülék saját hangja az összekötő kábel eltávolításakor azonnal visszatér.
Amikor az „audio in" (más kimenő hangforrás) funkció van használatban, a beállított ébresztés hangja a rádió hallgatása közben lesz hallható.
Nyomja meg a powerr on/off alarm off gombot **(14)**, és az ébresztőhang megszűnik.

A RÁDIÓ MŰKÖDÉSE
- Nyomja meg az on/off gombot **(14)** a rádió bekapcsolásához.
- Válassza ki a hullámsávot az AM/FM Frekvenciakapcsoló **(2)** segítségével.
- Az állomáskeresővel **(8)** állítsa be a kívánt rádióállomást.
- Nyomja meg a hang-erőszabályozó gombját **(3)(4)**, a hangerő beállításához
- Nyomja meg az on/off gombot **(14)** a rádió kikapcsolásához.

Megjegyzés:
- Az AM sáv belső antennával fogja a rádiójeleket. A megfelelő vétel eléréséhez forgassa a készüléket.
- Győződjön meg róla, hogy az FM antenna teljességgel ki van tekerve és ki van húzva az FM vételéhez.

RESET – alaphelyzetbe állítás

- A RESET gomb **(17)** a készülék alján található.
- Ha elemcserére van szükség, vagy a készülék nem megfelelően működik, nyomja meg ezt a gombot egy golyóstoll segítségével.
- Ez visszaállít minden beállítást alaphelyzetbe, és minden adat (idő, ébresztés) is törlődik ekkor.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne helyezzen semminemű, nyílt lángot kibocsátó forrást (pl. Meggyújtott gyertyát) a készülékre.
- Ne tegye a készüléket olyan helyre, szekrénybe, melynek nincs saját szellőzése.
- Tűzeset vagy sokk kockázatával járhat az is, ha a készüléket esőnek, vagy egyéb nedvességnek teszi ki.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, szélsőséges hőmérsékleti hatásoknak, párának, rezgéseknek, illetve ne helyezze túl poros környezetbe.
- Ne használjon súrolószert, benzolt, hígítót vagy egyéb oldószert a készülék tisztításához. Törölje át nem karcoló mosószerrel, puha textil segítségével.
- Ne tegyen drótokat, szögeket stb. A készülék nyílásaiba.

SPECIFIKÁCIÓK

Frekvenciatartomány:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Kimenő:	
Áram:	28O mW
Hangszóró ellenállása:	8 ohm
Elem:	1 x CR2032, 3V Flat Lithium (nincs mellékelve)
Áramforrás:	AC 230V~ 50 Hz, 5 watt

FIGYELMEZTETÉS (A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉRDEKÉBEN)

Figyeljen a helyes feszültség kiválasztására amikor az AC vezetéket a hálózati áramellátáshoz csatlakoztatja. Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

Védje a nedvességtől:

Ne kerüljön a termék közelébe semmilyen folyadékkal töltött tárgy (pl. Váza); ne fröcskölje le, védje mindennemű folyadék becsepegésétől.

Figyeljen a szellőzésre:

Semmilyen módon ne akadályozza meg a termék helyes szellőzését.

DIAGRAM 1

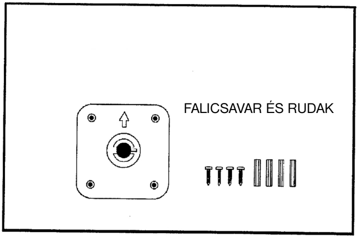
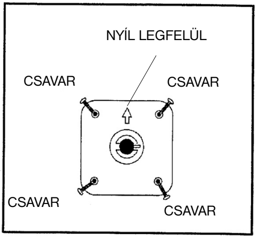
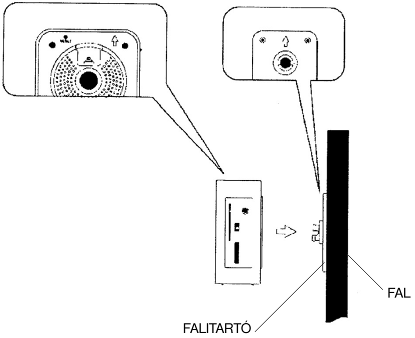


DIAGRAM 2



- Ha a rádiós órát a falra kívánja helyezni.
- Akassza a falitatót a falra, a rudakat négy csavarral felrögzítve (2. Diagram).
- Helyezze a tartóra a készüléket, s bizonyosodjon meg arról, hogy az áramvezeték, illetve az FM antenna külön, a tartón kívül esik.
- Szorítsa bele a tartó csavarját a készülék belsejébe. (3. Diagram).
- Ellenőrizze, hogy a falitatót, illetve a készüléket erősen rögzítette-e a falra.

DIAGRAM 3



KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Óvatosan bánjon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe!

Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére

Figyelmeztetés:
Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.
Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.
Azt ajánljuk, hogy: kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.
Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.
Vigyázat!
A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.

Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.

A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használjuk.
A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történő felhasználásra alkalmas.

Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Környezetvédelmi tanácsok
Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet.
A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.
A megfelelő hulladék-átvevőhelyről a helyi önkormányzatnál érdeklődhetünk.

Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.

max 50°C

Meleg és forróság
Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.

Nedvesség és tisztítás
Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe. A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk .



Il simbolo lampeggiante con freccetta, all'interno di un triangolo equilatero, è inteso al fine di segnalare all'utente la presenza di un "voltaggio pericoloso" non isolato, all'interno della struttura, che potrebbe essere di sufficiente portata da causare rischio di scossa elettrica a persone.

ATTENZIONE

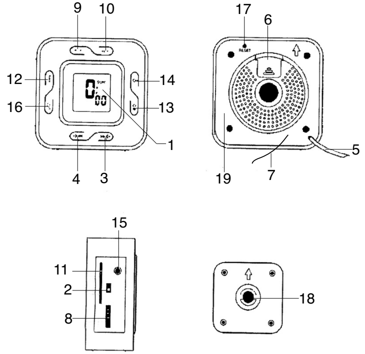
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.

ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVETE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON SI TROVANO ALL'INTERNO, PARTI D'ALCUNA UTILITÀ ALL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO SOLO A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso al fine di segnalare all'utente la presenza d'importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (servizio) nel foglietto che accompagna l'apparecchio.

ISTRUZIONI D'USO



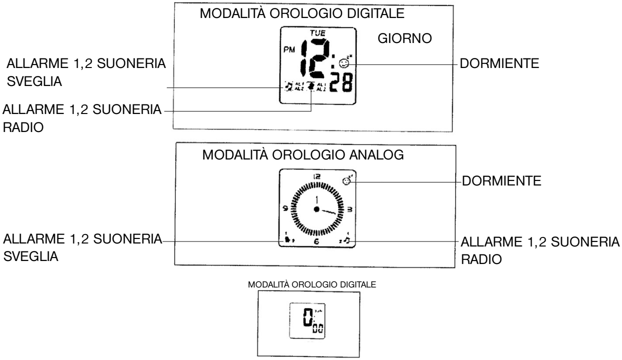
1. DISPLAY LCD
2. TASTO FREQUENZA (FM/AM)
3. CONTROLLO VOLUME ALTO
4. CONTROLLO VOLUME BASSO
5. FILO AC
6. SCOMPARTO BATTERIA
7. FILODIFFUSIONE ANTENNA FM
8. CONTROLLO TUNING
9. TASTO REGOLAZIONE ALLARME 2
10. TASTO REGOLAZIONE ALLARME 1
11. SCALA PARLANTE E INDICE
12. TASTO REGOLAZIONE ORA
13. TASTO DI SELEZIONE ALLARME 1 / ALLARME 2/ ALLARME 1+2
14. TASTO DI ACCENSIONE ON/OFF ALLARME OFF
15. AUDIO A SPINA
16. TASTO SNOOZE/SLEEP
17. TASTO RESET
18. BRACCIO APPARECCHIO
19. ETICHETTA DESCRITTIVA (ATTACCATA DIETRO L'APPARECCHIO)

COLLEGAMENTO CORRENTE
Collegare il filo d'alimentazione AC ad una spina comune AC.
Premere successivamente il tasto Reset **(17)** con una penna a biro.
Questo apparecchio è dotato di un sistema di batteria posteriore, richiede una batteria al litio piatta 3 V
Inserire la batteria nello scomparto batteria.
Accertarsi che Il poli positivo e negativo (+ e -) siano attaccati ai poli corrispondenti sulla base dello scomparto batteria.

NOTA:
Se si verifica un'assenza di corrente AC, l'orologio si accende automaticamente grazie al supporto della batterie la memoria dell'orologio e del tempo continua a mantenersi.
Quando si riattiva la corrente AC, l'orologio si riattiva nuovamente all'AC.

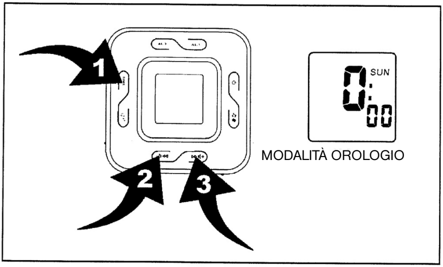
NOTA ESD
In caso di malfunzionamento dovuto alla scarica elettrostatica ripristinare il prodotto (può essere richiesta il ricollegamento della fonte di corrente) per riprendere il normale funzionamento.

AVVERTENZE
Scollegare la presa dalla spina quando l'apparecchio non viene usato.
Per evitare il rischio di shock elettrico, non togliere la copertura dell'apparato.
Non ci sono parti utili all'interno della confezione.
Per prevenire pericolo di incendio o di shock non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
La spina è usata come dispositivo di sconnessione, il dispositivo di sconnessione rimarrà prontamente funzionante.



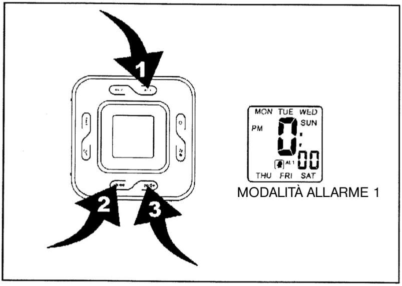
NOTA:
REGOLAZIONE OROLOGIO, REGOLAZIONE ALLARME/REGOLAZIONE DORMIENTE SOLO IN MODALITÀ DIGITALE

REGOLARE O REGOLARE NUOVAMENTE L'ORARIO CORRENTE



1. Tenere premuto per 2 secondi il tasto di regolazione ora **(12)** (posizione 1), intermittente giorno.
2. Premere il tasto volume alto ▷▷◀+**(3)** e il tasto di controllo volume basso ▶◁◁**(4)** (posizione 2) per regolare il giorno.
3. Premere il tasto di regolazione ora **(12)** (posizione 1) intermittente 24 ore / 12 ora
4. Premere il tasto controllo volume alto e il tasto volume basso, lampeggia l'ora.
5. Premere il tasto per regolare l'orario **(12)**, intermittente ora
6. Premere il tasto controllo volume alto ▷▷◀+**(3)**.(posizione 3) e il tasto volume basso, ▶◁◁ **(4)** (posizione 2) per regolare l'ora.
7. Premere il tasto per regolare l'orario **(12)**, intermittenza minuti.
8. Premere il tasto controllo volume alto ▷▷◀+**(3)**.(posizione 3) e il tasto volume basso, ▶◁◁ **(4)** (posizione 2) per regolare i minuti.

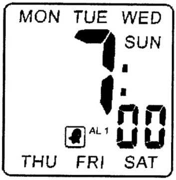
REGOLAZIONE ALLARME 1



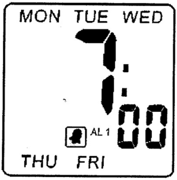
MODALITÀ ALLARME 1

1. Premere il tasto di regolazione allarme 1 **(10)** (posizione 1) per entrare nel modo di regolazione di allarme 1.
2. Tenere premuto il tasto di regolazione di allarme 1 **(10)** (posizione 1) per 2 secondi, intermittente giorno (diagramma 1).
3. Premere il tasto volume alto ⏩🔈+**(3)** e il tasto di controllo volume basso 🔈⏪**(4)** (posizione 2) per regolare il giorno.
4. Premere il tasto regolazione allarme 1 **(10)** (posizione 1) intermittente ora.
   Premere il tasto volume alto ⏩🔈+**(3)** e il tasto di controllo volume basso🔈⏪ **(4)** (posizione 2) per regolare l'ora.
5. Premere il tasto regolazione allarme 1 **(10)** (posizione 1) intermittente minuti.
   Premere il tasto volume alto ⏩🔈+ **(3)** e il tasto di controllo volume basso 🔈⏪ **(4)** (posizione 2) per regolare i minuti.
6. Premere il tasto regolazione allarme 1 **(10)** (posizione 1) intermittente campana.
   Premere il tasto volume alto ⏩🔈+**(3)** e il tasto di controllo volume basso 🔈⏪ **(4)** (posizione 2) per selezionare l'allarme 1 🔔 campanello e 🎵 allarme radio.

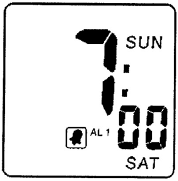
DIAGRAMMA 1



MODO REGOLAZIONE ALLARME 1 WEEKEND (DA LUNEDI' A DOMENICA)

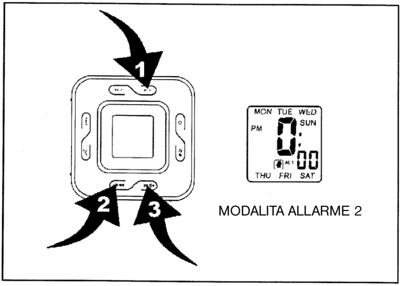


MODO REGOLAZIONE ALLARME 1 WEEKEND (LUN. A VEN)



MODO REGOLAZIONE ALLARME 1 WEEKEND (SAB. A DOM.)

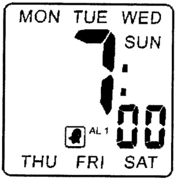
REGOLAZIONE ALLARME 2



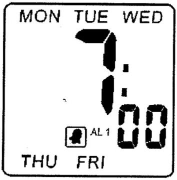
MODALITA ALLARME 2

1. Tenere premuto il tasto allarme 2 **(9)** (posizione 1) per entrare nel modo allarme 2.
2. Tenere premuto il tasto allarme 2 **(9)** per 2 secondi, intermittente giorno (diagramma 2)
3. PREMERE IL TASTO SI CONTROLLO VOLUME ALTO ▷▷◁+ **(3)** E IL TASTO CONTROLLO VOLUME BASSO ▷◁◁ **(4)** (POSIZIONE 2) PER REGOLARE IL GIORNO.
4. Premere il tasto volume alto ▷▷◁+ **(3)** e il tasto di controllo volume basso ▷◁◁ **(4)** (posizione 2) per selezionare l'allarme 1 campanello e allarme radio.
5. Premere il tasto volume alto ▷▷◁+ **(3)** e il tasto di controllo volume basso ▷◁◁ **(4)** (posizione 2) per selezionare l'allarme 1 campanello e allarme radio.
6. Premere il tasto volume alto ▷▷◁+ **(3)** e il tasto di controllo volume basso ▷◁◁ **(4)** (posizione 2) per selezionare l'allarme 1 campanello e allarme radio.

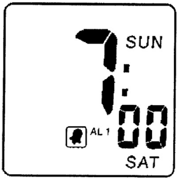
DIAGRAMMA 2



MODO REGOLAZIONE ALLARME 2 WEEKEND

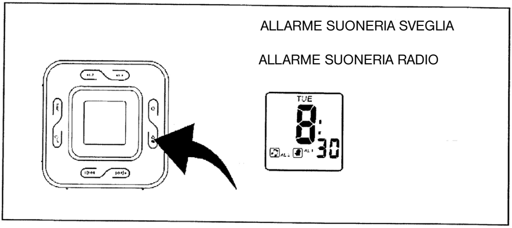


MODO REGOLAZIONE ALLARME 2 WEEKEND (LUN-VEN)



MODO ALLARME 2 WEEKEND (SAB-DOM)

DIAGRAMM 3



REGOLAZIONE POTENZA ALLARME E ALLARME ON/OFF

Premere il tasto allarme 1/ allarme 2/ allarme 1+2 (13) per selezionare la sveglia con il campanello o la radio (diagramma 3)

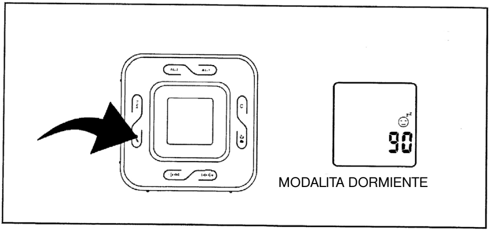
DURATA ALLARME

L’allarme con radio o con sveglia continuerà a funzionare per 1 ora se non viene premuta la chiave. L’allarme si fermerà automaticamente e ricomincerà allo stesso orario nel giorno successivo.

DISATTIVARE L’ALLARME

Premere il tasto **(14)** per terminare l’allarme attuale e cancellare la funzione snooze.

DIAGRAMMA 4



Per attivare la funzione sleep.

Quando si preme il tasto (16), sleep “90” mostra sul display lo sleep timer 90 minuti-off premendo il tasto snooze/sleep **(16)** (Diagramma 4)

NOTA: PREMERE IL TASTO ON/OFF **(14)** PER DISATTIVARE LA FUNZIONE SLEEP.

Funzione snooze:

1. Premere il tasto sleep/snooze **(16)** per attivare la funzione snooze (allarme sveglia o radio cesserà) quando vi è l’allarme.
2. L’intervallo è di 9 minuti.

LAVORARE CON FONTE AUDIO

1. Usare il cavo di connessione per unire la fonte audio e l’apparecchio.
2. Regolare il volume della fonte audio per ottenere un effetto di amplificazione migliore.

NOTA: NON regolare la fonte audio con un volume troppo alto per evitare sovraccarichi.
Il suono dell’apparecchio sarà eliminato e sostituito quando l’”AUDIO IN” CONNESSIONE **(15)** è collegato all’altra fonte audio.
Il suono cesserà quando il filo sarà rimosso dalla spina.
Se è in uso la funzione “audio in” e la musica, il suono dell’allarme sarà inserito nella musica.
Per bloccare il suono, premere semplicemente il tasto power on/off allarme off.

FUNZIONAMENTO RADIO

- Premere il tasto on/off **(14)** per accendere la radio.
- Selezionare la rete AM o FM usando il tasto rete.**(2)**
- Selezionare la stazione usando il tasto di controllo **(8)**
- Premere il tasto di controllo volume **(3)**/**(4)** per regolare il volume come desiderato.
- Premere il tasto power on/off **(14)** per spegnere la radio.

Nota:

- La rete AM usa un’area direzionale interna. Ruotare la radio per una migliore ricezione.
- Assicurarsi che l’antenna FM **(7)** sia completamente allungata per la ricezione FM.

RIPRISTINARE
- Il tasto di ripristino **(17)** è localizzato sulla sommità dell'apparecchio.
- Usare una penna a biro per premerlo qualora desideriate cambiare le batterie, o l'apparecchio non è formato come previsto.
- Ciò porterà tutte le regolazioni a l fallimento e perderete ogni dato conservato (allarme e sveglia)

AVVERTENZE
- Sull'apparecchio non dovranno essere posizionati oggetti infiammabili come candele.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a scaffali senza una propria ventilazione.
- Per evitare pericolo di incendio o shock, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla luce diretta del sole a temperature molto alte o basse, umidità, vibrazioni o posizionati in un ambiente polveroso.
- Non usare abrasivi, benzene, o altri solventi per pulire le superfici del'apparecchio. Per pulire, asciugare con un leggere panno con un dolce detergente non-abrasivo.
- Non provare mai ad inserire fili, pinze o altri oggetti simili nelle ventole o aperture dell'apparecchio.

SPECIFICAZIONI

Frequenza:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Presa esterna	280 W
Altoparlanti	8 ohm
Batteria:	1 x CR2032, 3 V litio piatto (non incluso)
Fonte di energia:	AC 230 V – 50 Hz, 5 watts

ATTENZIONE: PER UN USO DI SICUREZZA
Selezionare il giusto voltaggio prima di collegare il filo di corrente AC alla comune presa. Tuttavia, potrebbe causare danni all'apparecchio.

Avvertimenti riguardo ai pericoli legati ai liquidi:
Il prodotto non deve essere esposto a rischi di schizzi o vicino a contenitori di liquidi, quali vasi.

Avvertimenti legati alla ventilazione
La normale ventilazione dell'apparecchio non deve essere né limitata né ostacolata.

DIAGRAMMA 1

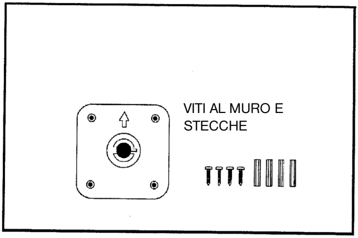
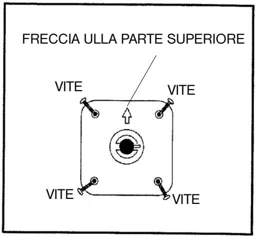
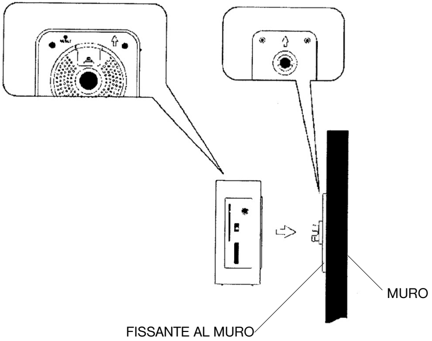


DIAGRAMMA 2



- Predisporre sulla parete per appendere la radio sveglia.
- Appendere il supporto mensola fissando le 4 viti e le stecche saldamente alla parete.
- Porre l'unità sulla mensola assicurandosi che l'antenna FM e il cavo AM ne escano separate.
- Stringere le viti della mensola sotto all'unita (Diagramma 3).
- Ricontrollare di nuovo le mensole e l'unità al muro, assicurandosi che siano ben fissate.

DIAGRAMMA 3



INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Prestate attenzione ai pezzettini e alle batterie, non inghiottiteli. Potrebbe essere nocivo alla vostra salute e causare soffocamento. Prestate la massima attenzione a tenere i piccoli dispositivi e le batterie lontani dalla portata dei bambini.

Importante suggerimento riguardo alla protezione dell'udito

Attenzione:
Avete a cuore il vostro udito, così come noi.
Pertanto, fate attenzione quando usate questo apparecchio.
La nostra raccomandazione è di: Evitare un volume eccessivo.
Dovesse l'apparecchio essere usato da bambini, assicuratevi che esso non sia regolato su un volume eccessivo.
Attenzione! Un volume eccessivo potrebbe causare danni irreversibili all'udito dei vostri bambini.

MAI lasciare che nessuno, ed in particolar modo bambini, metta alcun oggetto sopra i buchi, scappatoie o altre aperture sul dispositivo. Ciò potrebbe causare la morte da scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un assistente qualificato.

Usate l'apparecchio solo per il proposito per cui è stato disegnato.
L'apparecchio è destinato unicamente all'utilizzo in ambienti domestici e di lavoro.

Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso per futuro riferimento.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE
Avvertenze per la tutela dell'ambiente
Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione.
I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornirete un importante contributo alla tutela ambientale.
Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.

Non ostacolate la ventilazione del dispositivo. Assicuratevi che né tende, giornali, coperte o mobili blocchino le scappatoie della ventilazione dell'apparato. La ventilazione dev'essere costantemente assicurata! Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare seri danni al dispositivo e ridurre sia le prestazioni che la durata del funzionamento.

max 50°C

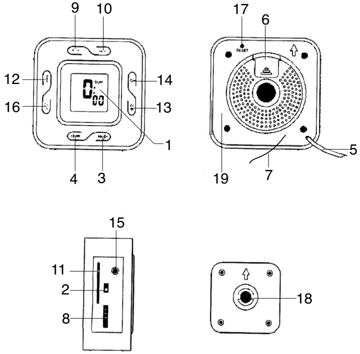
Riscaldamento e calore
Non esponete l'apparecchio a luce del sole diretta. Assicuratevi che l'apparecchio non sia soggetto a fonti di calore dirette come stufe o fiamme. Assicuratevi che le vie di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.

Umidità e pulizia
L'apparecchio non è subacqueo! Non immergete il lettore nell'acqua. Non lasciate che il lettore venga a contatto con acqua. Dell'acqua che dovesse incidentalmente cadere sul lettore potrebbe causare seri danni. Non usate detergenti che contengano alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi in quanto questi potrebbero danneggiare il lettore. Per pulire, usate un panno soffice e umido.

MODELO: 4556
RADIO DESPERTADOR DE FRECUENCIA DUAL AM / FM CON OPCIÓN DE DESACTIVACIÓN EN FIN DE SEMANA INCORPORADA

The triangular symbol with the lightning Bolt warns the user to the presence of dangerous non-isolated voltage on the inside of this device which may cause an electric shock.	**WARNING** DANGER OF A HAZARDOUS ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN WARNING: TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE FRONT OR BACK COVER. INSIDE THE UNIT, THERE ARE NO PARTS THAT CAN BE REPAIRED OR ADJUSTED BY THE USER. PLEASE REFER TO QUALIFIED TECHNICIANS.	The triangular symbol with the exclamation highlights important points of which the user should refer to the manual regarding maintenance and repair.

INSTRUCCIONES DE MANEJO



1. PANTALLA LCD
2. BOTÓN DE CAMBIO DE FRECUENCIA (FM/AM)
3. AUMENTAR VOLUMEN
4. DISMINUIR VOLUMEN
5. CABLE DE CONEXIÓN CA
6. COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA
7. CABLE DE LA ANTENA FM
8. CONTROL DE SINTONIZACIÓN
9. BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 2
10. BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 1
11. BARRA E INDICADOR DEL DIAL
12. BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DE LA HORA
13. BOTÓN DE SELECCIÓN DE ALARMA 1 / ALARMA 2 / ALARMA 1+2
14. BOTÓN DE ENCENDIDO / APAGADO
15. FUENTE DE AUDIO EXTERNA
16. TEMPORIZADOR / BOTÓN APAGADO AUTOMÁTICO
17. BOTÓN DE REENCENDIDO
18. UNIDAD DE SOPORTE
19. ETIQUETA DE VALORACIÓN (EN LA PARTE POSTERIOR DE LA UNIDAD)

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Enchufe el cable de conexión CA a una fuente de alimentación CA.
A continuación pulse el botón de reencendido **(17)** con la punta de un bolígrafo.
Esta unidad lleva incorporada una batería de reserva. Una batería plana 3V de litio.
Inserte la batería en el compartimiento de la batería.
Asegúrese que los polos positivo y negativo (+ y -) se encuentren en la posición adecuada y en sus terminales correspondientes dentro del compartimiento de la batería.

NOTA:

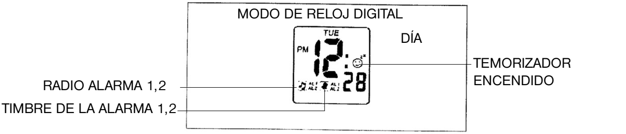
Si ocurriere un fallo en la fuente de alimentación CA, el reloj empezará a funcionar automáticamente con la batería y seguirá funcionando, al igual que la memoria de la hora.
En cuanto se reestablezca la conexión CA, el reloj volverá a funcionar con ella.

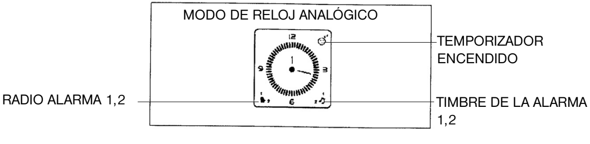
Observación ESD

En caso de un fallo por descarga electrostática, simplemente reencienda la unidad (vuelva a conectarla a la fuente de alimentación requerida) y reinicie la operación normalmente.

ADVERTENCIA

Desconecte el enchufe de la fuente de Alimentación si no va a utilizar la unidad.
Para evitar riesgos de descarga eléctrica, no retire la tapa de la unidad.
El interior de la unidad contiene partes básicas para su funcionamiento.
Para evitar incendio o descargas peligrosas, no exponga la unidad a la lluvia o humedad.
El enchufe se utiliza para desconectar el aparato. Cuando éste se encuentre desconectado, deberá estar listo para utilizarse.

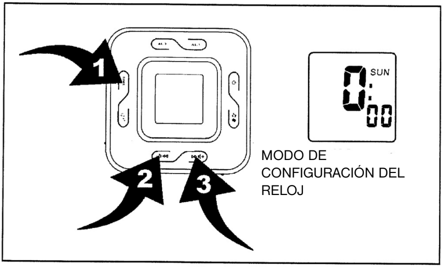






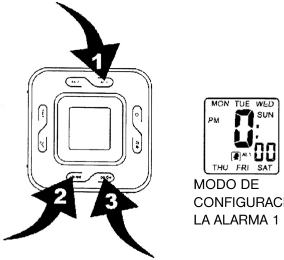
NOTA:
CONFIGURACIÓN DE LA HORA,
CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA/
CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR
ÚNICAMENTE EN MODO DE HORA DIGITAL

PARA CONFIGURAR O REAJUSTAR LA HORA ACTUAL



1. Pulse y mantenga pulsado el botón de configuración de la hora **(12)** (posición 1) durante 2 segundos, hasta que parpadee el día.
2. Pulse el botón aumentar volumen ⏩🔈+ **(3)** y el botón disminuir volumen 🔈⏪ **(4)** (posición 2) para ajustar el día.
3. Pulse el botón de configuración de la hora **(12)** (posición 1) hasta que parpadee 24 / 12 horas.
4. Pulse el botón aumentar volumen ⏩🔈+ **(3)** y el botón disminuir volumen 🔈⏪ **(4)** (posición 2) hasta que parpadee la hora.
5. Pulse el botón de configuración de la hora **(12)** (posición 1) hasta que parpadee la hora.
6. Pulse el botón aumentar volumen ⏩🔈+ **(3)** y el botón disminuir volumen 🔈⏪ **(4)** (posición 2) para ajustar la hora.
7. Pulse el botón de configuración de la hora **(12)** (posición 1) hasta que parpadeen los minutos.
8. Pulse el botón aumentar volumen ⏩🔈+ **(3)** y el botón disminuir volumen 🔈⏪ **(4)** (posición 2) para ajustar los minutos.

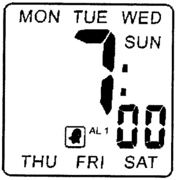
CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 1



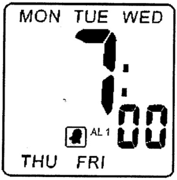
MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 1

1. Pulse el botón de configuración de la alarma 1 **(10)** (posición 1) para iniciar el modo de configuración de la alarma 1.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de configuración de la alarma 1 **(10)** (posición 1) durante 2 segundos hasta que parpadee el día. (Diagrama 1)
3. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◁+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▷◁◁ **(4)** (posición 2) para ajustar el día.
4. Pulse el botón de configuración de la alarma 1 **(10)** (posición 1) hasta que parpadee la hora. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◁+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▷◁◁ **(4)** (posición 2) para ajustar la hora.
5. Pulse el botón de configuración de la alarma 1 **(10)** (posición 1) hasta que parpadeen los minutos. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◁+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▷◁◁ **(4)** (posición 2) para ajustar los minutos.
6. Pulse el botón de configuración de la alarma 1 **(10)** (posición 1) hasta que parpadee la campana. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◁+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▷◁◁ **(4)** (posición 2) para seleccionar el timbre de la alarma 1 🔔 y 🎵 para la radio alarma.

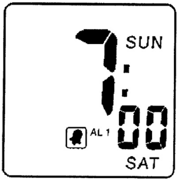
DIAGRAMA 1



MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 1 EN FIN DE SEMANA (DE LUNES A DOMINGO)

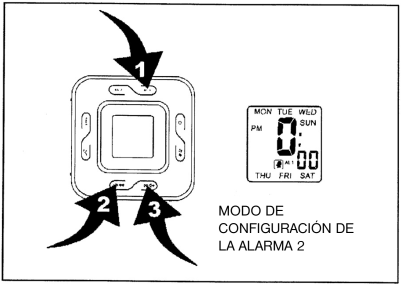


MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 1 EN FIN DE SEMANA (DE LUNES A VIERNES)



MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 1 EN FIN DE SEMANA (DE SÁBADO A DOMINGO)

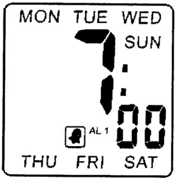
CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 2



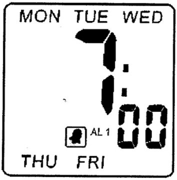
MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 2

1. Pulse el botón de configuración de la alarma 2 **(9)** (posición 1) para iniciar el modo de configuración de la alarma 2.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de configuración de la alarma 2 **(9)** durante 2 segundos hasta que parpadee el día. (Diagrama 2)
3. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◀+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▶◁◁ **(4)** (posición 2) para ajustar el día.
4. Pulse el botón de configuración de la alarma 2 **(9)** (posición 1) hasta que parpadee la hora. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◀+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▶◁◁ **(4)** (posición 2) para ajustar la hora.
5. Pulse el botón de configuración de la alarma 2 **(9)** (posición 1) hasta que parpadeen los minutos. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◀+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▶◁◁ **(4)** (posición 2) para ajustar los minutos.
6. Pulse el botón de configuración de la alarma 2 **(9)** (posición 1) hasta que parpadee la campana. Pulse el botón aumentar volumen ▷▷◀+ **(3)** (posición 3) y el botón disminuir volumen ▶◁◁ **(4)** (posición 2) para seleccionar el timbre de la alarma 1 🔔 y 🎵 para la radio alarma.

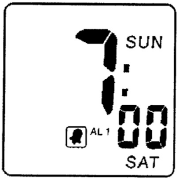
DIAGRAMA 2



MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 2 EN FIN DE SEMANA (DE LUNES A DOMINGO)

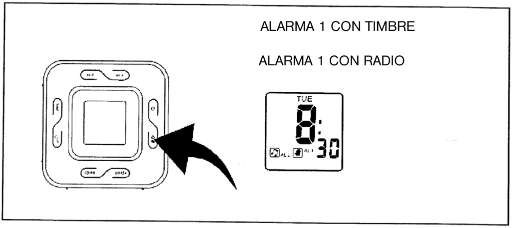


MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 2 EN FIN DE SEMANA (DE LUNES A VIERNES)



MODO DE CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA 2 EN FIN DE SEMANA (DE SÁBADO A DOMINGO)

DIAGRAMA 3



Configuración del tono de la alarma y la alarma on /off

Pulse el botón de selección de alarma 1 / alarma 2 / alarma 1+2 **(13)** para seleccionar la alarma por timbre o radio. (Diagrama 3)

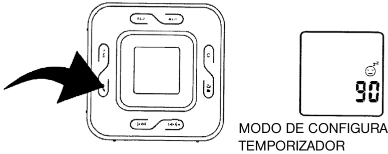
TIEMPO DE LA ALARMA

El timbre de la alarma o la radio alarma sonará durante 1 hora si no se pulsa ningún botón. La alarma se detendrá automáticamente y volverá a sonar a la misma hora del día siguiente.

DETENER LA ALARMA

Pulse el botón de encendido / apagado **(14)** para detener la alarma. Así cancelará también la función del temporizador.

DIAGRAMA 4



Para activar la función de apagado automático
Con la radio encendida, pulse el botón temporizador / apagado automático **(16)** y la pantalla mostrará "90" antes de apagado automático que disminuirá de 2 segundos cada vez que pulse el botón temporizador / apagado automático **(16).** (diagrama 4)
NOTA: pulse el botón de encendido / apagado **(14)** para detener el apagado automático.

Función del temporizador:
1. Pulse el botón temporizador / apagado automático **(16)** para activar la función del temporizador (timbre de la alarma o radio alarma dejará de sonar) mientras suena la alarma.
2. El temporizador sonará a intervalos de 9 minutos.

MANEJO CON UNA FUENTE DE AUDIO
1. Use un cable que pueda conectar la fuente de audio a la unidad principal.
2. Ajuste el volumen de la fuente de audio con el fin de conseguir el mejor efecto amplificador.

OBSERVACIÓN: NO ajuste la fuente de audio a un volumen demasiado alto para evitar sobrecargas.
El sonido en la unidad principal se desactivará y será sustituido por una fuente de audio externa **(15)** a la que esté conectada la unidad.
El sonido dejará de oírse una vez que se desconecte el cable del enchufe.
Si la fuente de audio externa está en funcionamiento y emitiendo música, el sonido de la alarma se insertará en la música a la hora configurada.
Para detener el sonido y la alarma, simplemente pulse el botón de encendido /apagado **(14)**.

MANEJO DE LA RADIO
- Pulse el botón de encendido /apagado **(14)** para encender la radio.
- Seleccione la frecuencia AM o FM por medio del botón de cambio de frecuencia **(2)**.
- Seleccione la emisora por medio del control de sintonización **(8)**.
- Pulse el botón de control de volumen **(3)**/**(4)** para ajustar el volumen.
- Pulse el botón de encendido / apagado **(14)** para apagar la radio.

Nota:
- La frecuencia AM utiliza una antena direccional interna. Rote la radio para conseguir una mejor recepción.
- Asegúrese de que el cable de la antena FM **(7)** esté completamente desenrollado y extendido para escuchar emisoras en la frecuencia FM.

REENCENDIDO

- El botón de reencendido **(17)** está situado en la parte inferior de la unidad.
- Use la punta de un bolígrafo para pulsar el botón siempre que cambie las pilas, o la unidad no funcione correctamente.
- Esto hará que se reestablezcan los valores de configuración por defecto y perderá todos los datos almacenados (configuración de la alarma y el reloj).

ADVERTENCIA

- No debe colocar sobre la unidad fuentes de fuego abierto, tales como velas.
- No coloque la unidad en estantes o librerías cerrados sin una ventilación apropiada.
- Para evitar incendios o descargas peligrosas, no exponga la unidad a la lluvia o cualquier tipo de humedad.
- No debe exponer la unidad directamente a la luz del sol, temperaturas muy altas o muy bajas, humedad, vibraciones o en un entorno polvoriento.
- No utilice abrasivos, benceno o disolventes para limpiar la superficie de la unidad. Para limpiarla, utilice una toallita ligeramente humedecido con detergentes no abrasivos y un paño limpio y suave.
- No intente nunca insertar cables, agujas u otros objetos en la rejilla de ventilación o aperturas de la unidad.

ESPECIFICACIÓN

Rango de frecuencia:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87.5 – 108 MHz
Potencia de alimentación eléctrica:	280 mW
Impedancia del altavoz:	9 ohm
Batería de reserva:	1 batería plana CR2032, 3V de litio (no incluida)
Alimentación eléctrica:	CA 230V ~ 50 Hz, 5 W

ATENCIÓN: POR SEGURIDAD DURANTE EL MANEJO

Seleccione el voltaje correcto antes de enchufar el cable de conexión CA en una fuente de alimentación. En caso contrario, podría causar daños en la unidad.

Advertencia sobre derrames de líquidos:

No exponga el producto a riesgos de derrames de líquidos o lo coloque cerca de objetos que contengan líquidos, tales como jarrones.

Advertencia sobre la ventilación:

No entorpezca la ventilación normal del producto.

DIAGRAMA 1

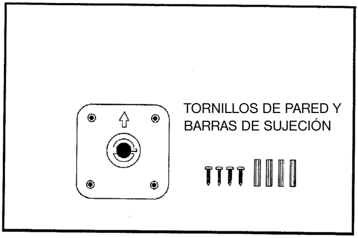
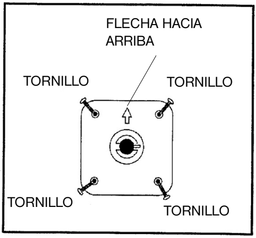
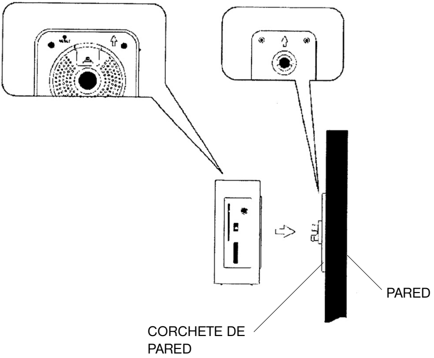


DIAGRAMA 2



- Escoja el lugar en el que desee colgar el radio-despertador.
- Cuelgue el soporte de pared atornillando 4 tornillos y apriételos a la pared (Diagrama 2).
- Coloque la unidad en el soporte asegurándose de que el cable de conexión CA y la antena FM queden fuera del soporte.
- Apriete el tornillo del soporte en la parte inferior de la unidad (Diagrama 3).
- Vuelva a comprobar que el soporte de pared y la unidad estén correctamente instalados.

DIAGRAMA 3



NFORMACIÓN ADICIONAL

Cuidar que ellos no se traguen pequeñas piezas del aparato y las baterías. Si esto ocurre es muy peligroso para su salud y puede provocar asfixia. Preste mucha atención de mantener los pequeños aparatos y baterías fuera del alcance de los niños.

Importante aviso respecto a la protección de sus oídos

Cuidado:
Cuide usted de su capacidad auditiva, como lo hacemos nosotros.
Por lo tanto, tenga precaución cuando use el aparato.
Nuestra recomendación: Evite el volumen alto.
En caso que el aparato sea usado por los niños, asegúrese que la aplicación no este en alto volumen.
Peligro!
El alto volumen puede causar irreparables danos a los oídos de los niños.

NUNCA permita que alguna persona o en especial niños pongan objetos dentro de los huecos, ranuras u otras aberturas del aparato. Esto puede provocar peligro de muerte por un choque eléctrico. El aparato solo debe ser abierto por un asistente calificado.

Solamente use el aparato para los propósitos que fue diseñado.
El aparato está concebido exclusivamente para ser usado en viviendas y áreas de negocio.

Le recomendamos que conserve las instrucciones de manejo para un eventual uso posterior.

INFORMACIÓN ADICIONAL
Indicaciones sobre el medio ambiente
No deseche este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida de funcionamiento, depositelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto.
El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico reciclado u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.

No impida la ventilación del aparato. Asegúrese, que cortinas, periódicos, coberturas o muebles no estén bloqueando las ranuras de ventilación del aparato. La ventilación debe asegurarse todo el tiempo! El sobrecalentamiento puede causar serios daños en el interior del aparato y reduce su buen funcionamiento y su tiempo de vida.

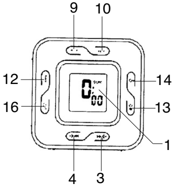
Caliente y Caluroso
No exponga el aparato a la luz directa del sol. Asegúrese que el aparato no esta expuesto directamente a fuerzas calientes semejantes a calefactores o fuego directo. Asegúrese que la ventilación de las ranuras del aparato no esté cubierta.

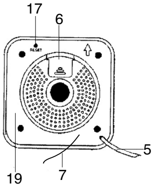
Humedad y limpieza
Este aparato no es impermeable! No sumerja el aparato en el agua. No permite que el aparato entre en contacto con el agua. La entrada de agua en el aparato causa serios problemas y daños. No use agentes limpiadores que contengan alcohol, amoniacos, benzinas o abrasivos estos pueden dañar al aparato. Para la limpieza use un suave y húmedo paño.

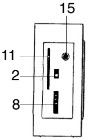
MODELO: 4556
RÁDIO RELÓGIO AM / FM COM ECRÃ DUPLO E CANCELAMENTO DE FIM DE SEMANA

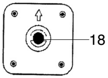
 O símbolo de luz com o símbolo de ponta da flecha, dentro de um triangulo equilateral, tem a função de alertar o usuário de uma da presença de uma voltagem perigosa não insulada com o cercado que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choques eléctricos para pessoas.	**CUIDADO** PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRA CUIDADO: PARA REDUZIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO RETIRE A TAMPA (OU A PARTE DETRÁS). NÃO HÁ PARTES UTILIZÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR. PARA TODAS AS REPARAÇÕES, REFIRA-SE A EMPREGADOS QUALIFICADOS.	 O ponto de exclamação com um triangulo equilateral tem a função de alertar o usuário da presença de operações e instruções de manutenção importantes nas explicações acompanhando o aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO









1. ECRÃ DE LCD
2. INTERRUPTOR DE BANDA (FM/AM)
3. CONTROLE DE AUMENTAR O VOLUME
4. CONTROLE DE DIMINUIR O VOLUME
5. CABO AC
6. COMPARTIMENTO DE BATERIA
7. ANTENA FM
8. CONTROLE DE SINTONIA
9. BOTÃO DE AJUSTE DE VOLUME 2
10. BOTÃO DE AJUSTE DE VOLUME 1
11. ESCALA E PONTEIRO
12. BOTÃO DE AJUSTE DE HORA
13. BOTÃO DE SELECÇÃO DO ALARME 1 / ALARME 2 / ALARME 1+2
14. BOTÃO DE LIGA/DESLIGA PARA O ALARME
15. ENTRADA DE ÁUDIO
16. BOTÃO SONECA / DORMIR
17. BOTÃO RESET
18. GRADE DO APARELHO
19. ETIQUETAS DE SEGURANÇA (NA PARTE DE TRÁS DO APARELHO)

CONEXÃO DA ENERGIA

Conecte o cabo de alimentação à uma tomada adequada de sua residência.

Então pressione o botão RESET **(17)** com uma caneta esferográfica.

O aparelho está equipado com um sistema de segurança com bateria, e requer uma bateria de 3V Plana de Lítio.

Insira a bateria no compartimento para baterias.

Assegure-se de que as polaridades positivas e negativas (+ e -) nos terminais da bateria estejam conectados correctamente no compartimento da bateria.

AVISO:

Se ocorrer falta de energia pela tomada, o relógio automaticamente será ligado à energia fornecida pela bateria, mantendo a memória do relógio.

Quando voltar a energia pela tomada, o relógio voltará a ser utilizado pela mesma.

OBSERVAÇÕES ESD

Em caso de mal funcionamento por descargas electrostáticas, reinicie o aparelho para voltar ao funcionamento normal.

AVISO

Desconecte a ficha eléctrica da tomada quando não estiver sendo utilizado.

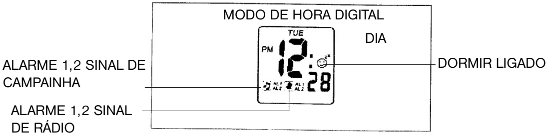
Para evitar riscos de choques eléctricos, não remova a tampa do aparelho.

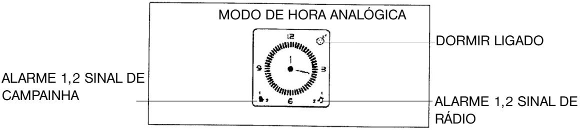
Não há partes úteis ao usuário no interior.

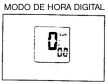
Para evitar riscos incêndio ou choques não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

A ficha eléctrica é utilizada para desconectar o aparelho, o aparelho desconectado deverá estar pronto para a utilização.

Der Netzstecker stellt eine Trenneinheit dar. Die Trenneinheit sollte immer betriebsbereit sein.

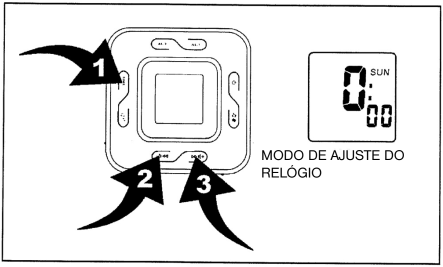






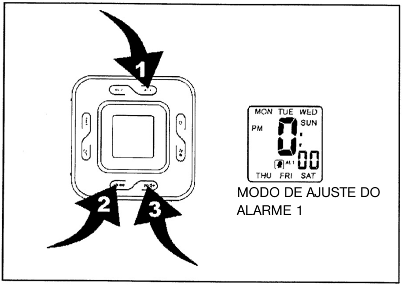
NOTA:
AJUSTE DE HORA, AJUSTE DE ALARME/AJUSTE DE DORMIR APENAS NO MODO DE HORA DIGITAL.

PARA AJUSTAR OU APAGAR A HORA ACTUAL



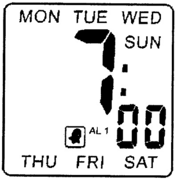
1. Pressione e segure o botão de ajuste de hora **(12)** (na posição 1) por 2 segundos, os dias irão piscar.
2. Pressione o controle de aumento de volume ⊳⊳◀+ **(3)** e o controle para diminuir volume ⊳◀◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar os dias.
3. Pressione o botão de ajuste de hora **(12)** (posição 1), 24 horas / 12 horas irão piscar.
4. Pressione o controle para aumentar o volume ⊳⊳◀+ **(3)** (posição 3) e o controle de diminuir volume ⊳◀◁◁ **(4)** (posição 2), a hora irá piscar.
5. Pressione o botão de ajuste de hora **(12)** (posição 1), a hora irá piscar.
6. Pressione o botão de controle de aumento de volume ⊳⊳◀+ **(3)** (posição 3) e o botão de controle de diminuir volume ⊳◀◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar a hora.
7. Pressione o botão de ajuste de hora **(12)** (posição 1), os minutos irão piscar.
8. Pressione o botão de controle de aumentar volume ⊳⊳◀+ **(3)** (posição 3) e o botão de controle de diminuir o volume ⊳◀◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar os minutos.

AJUSTE DO ALARME 1

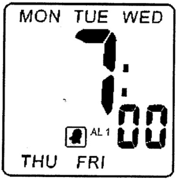


1. Pressione o botão de ajuste do alarme 1 **(10)** (posição 1) para entrar nas configurações do alarme 1.
2. Pressione e segure o botão de ajuste do alarme 1 **(10)** (posição 1) 2 segundos, dias irão piscar (Diagrama 1)
3. Pressione o controle de aumentar volume ▷▷◁+ **(3)** (posição 3) e o controle de diminuir volume ▷◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar os dias.
4. Pressione o botão de ajuste do alarme 1 **(10)** (posição 1) as horas irão piscar.
   Pressione o controle de aumentar volume ▷▷◁+ **(3)** (posição 3) e o controle de diminuir volume ▷◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar a hora.
5. Pressione o botão de ajuste do alarme 1 **(10)** (posição 1) os minutos irão piscar.
   Pressione o controle de aumentar volume ▷▷◁+ **(3)** (posição 3) e o controle de diminuir volume ▷◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar os minutos.
6. Pressione o botão de ajuste do alarme 1 **(10)** (posição 1) alarme 1 campainha irá piscar.
   Pressione o controle de aumentar volume ▷▷◁+ **(3)** (posição 3) e o controle de diminuir volume ▷◁◁ **(4)** (posição 2) para seleccionar o alarme 1 campainha e rádio relógio.

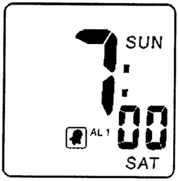
DIAGRAMA 1



MODO DE AJUSTE ALARME FIM DE SEMANA 1 (SEGUNDA À DOMINGO)

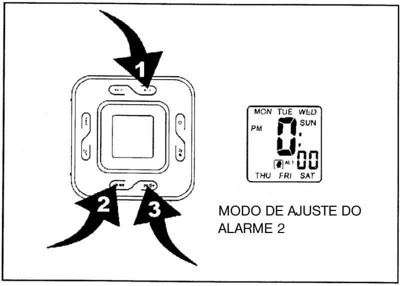


MODO DE AJUSTE ALARME FIM DE SEMANA 1 (SEGUNDA À SEXTA)



MODO DE AJUSTE ALARME FIM DE SEMANA 1 (SÁBADO À DOMINGO)

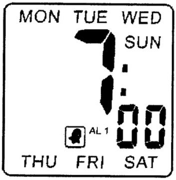
AJUSTE DE ALARME 2



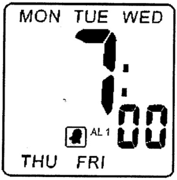
MODO DE AJUSTE DO ALARME 2

1. Pressione o botão de ajuste de alarme 2 **(9)** (posição 1) para entrar no modo de ajuste do alarme 2.
2. Pressione e segure o botão de ajuste do alarme 2 **(9)** 2 segundos, os dias irão piscar (diagrama 2)
3. Pressione o botão de controle de aumentar volume ▷▷◀+ **(3)** (posição 3) e o controle de volume de diminuir para ajustar os dias.
4. Pressione o botão de ajuste de alarme 2 **(9)** (posição 1) a hora irá piscar. Pressione o botão de controle de aumentar volume ▷▷◀+ (posição 3) e o controle de volume de diminuir ▶◁◁ (posição 2) para ajustar a hora.
5. Pressione o botão de ajuste de alarme 2 **(9)** (posição 1) os minutos irão piscar. Pressione o botão de controle de aumentar volume ▷▷◀+ **(3)** (posição 3) e o controle de volume de diminuir para ajustar os minutos.
6. Pressione o botão de ajuste de alarme 2 **(9)** (posição 1) o alarme 2 da campainha irá piscar. Pressione o botão de controle de aumentar volume ▷▷◀+ **(3)** (posição 3) e o controle de volume de diminuir ▶◁◁ **(4)** (posição 2) para ajustar o alarme 2 campainha e rádio relógio.

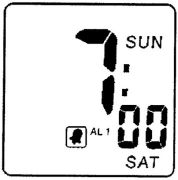
DIAGRAMA 2



MODO DE AJUSTE DO ALARME DE FIM DE SEMANA 2 (SEGUNDA À DOMINGO)

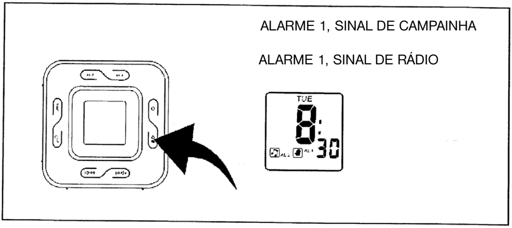


MODO DE AJUSTE DO ALARME DE FIM DE SEMANA 2 (SEGUNDA Á SEXTA)



MODO DE AJUSTE DO ALARME DE FIM DE SEMANA 2 (SÁBADO À DOMINGO)

DIAGRAMA 3



Ajuste da saída do alarme e liga/desliga do alarme

Pressione o botão de selecção alarme 1 / alarme 2 / alarme 1+2 **(13)** para seleccionar o alarme de despertar por campainha ou rádio. (Diagrama 3)

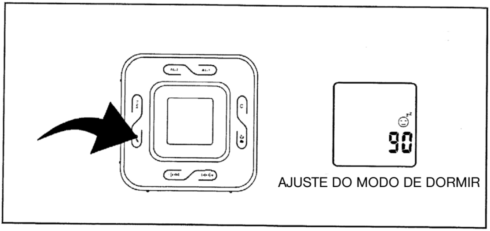
DURAÇÃO DO ALARME

O alarme por campainha ou rádio irá durar por uma hora até que qualquer botão seja pressionado. O alarme irá parar automaticamente e iniciará na mesma hora no dia seguinte.

PARANDO O ALARME

Pressione o botão de liga/desliga **(14)** para parar o alarme actual e cancelar a função de soneca.

DIAGRAMA 4



Para activar a função de dormir

Quando o rádio estiver ligado, pressione o botão soneca/dormir **(16)**, dormir irá exibir "90" no ecrã por 2 segundos e diminuirá o tempo de dormir em 90 minutos, pressione o botão soneca/dormir **(16)** cada vez. (diagrama 4)

AVISO: pressione o botão liga/desliga **(14)** para desligar a função de dormir.

Função de soneca:

1. Pressione o botão soneca/dormir **(16)** para activar a função de soneca
2. A soneca terá intervalos de 9 minutos.

UTILIZANDO FONTES DE ÁUDIO

1. Utilize um cabo de conexão para ligar a fonte de áudio e o aparelho principal.
2. Ajuste o volume da fonte de áudio para ter melhor efeito de amplificação.

OBSERVAÇÕES: NÃO ajuste o volume da fonte de áudio muito alto para evitar sobrecargas.

A saída de som do aparelho irá ser eliminada e reposta assim que a entrada "ÁUDIO IN" **(15)** tiver uma fonte de áudio conectada.

O som voltará ao normal assim que o cabo de conexão for removido da entrada.

Se a função "áudio in" estiver em utilização e reproduzindo música, o alarme sonoro será inserido na música durante a hora pré-ajustada.

Para parar o som, simplesmente pressione o botão de liga/desliga do alarme **(14).**

UTILIZAÇÃO DO RÁDIO

- Pressione o botão de liga/desliga **(14)** para ligar o rádio.
- Seleccione a banda AM ou FM utilizando o interruptor de banda **(2)**.
- Seleccione a estação utilizando o controle de sintonia **(8)**.
- Pressione o botão de controle de volume **(3)**/**(4)** para ajustar o volume requerido.
- Pressione o botão liga/desliga **(14)** para desligar o rádio.

Aviso:

- A banda AM utiliza uma antena interna embutida, gire o rádio para obter melhor recepção.
- Assegure-se de que a antena FM **(7)** esteja completamente estendida para melhor recepção.

REINICIANDO

- O botão para reiniciar **(17)** está localizado na parte de baixo do aparelho.
- Utilize uma caneta esferográfica para pressiona-lo quando trocar as baterias, ou quando o aparelho não estiver operando adequadamente.
- Este botão irá reiniciar as configurações padrões, e você perderá todos os dados armazenados (configurações de alarme e hora).

CUIDADO

- Nenhuma fonte de chama aberta, tais como velas, deverão ser posicionada próximas ao aparelho.
- Não posicione o aparelho em prateleiras ou grades sem ventilação apropriada.
- Para prevenir riscos de incêndios ou choques, não exponha o aparelho a chuva ou outros tipos de humidades.
- O aparelho não deverá ser exposto directamente à luz do sol, altas ou baixas temperaturas, humidade, vibrações ou locais muito empoeirados.
- Não utilize materiais abrasivos, benzina, solventes ou outros diluentes para limpar a superfície do aparelho. Para limpar utilize um pano limpo e suave com um pouco de detergente não abrasivo.
- Nunca tente inserir cabos, pinos, ou outros objectos nas aberturas de ventilação do aparelho

ESPECIFICAÇÕES

Alcance de frequência:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Potência de saída:	280 mW
Impedância do alto-falante:	8 ohm
Bateria de reserva:	1 x CR2032, 3V Plana de lítio (não inclusa)
Fonte de alimentação:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 Watt

ATENÇÃO: PARA UTILIZAÇÃO SEGURA

Por favor, seleccione a tensão correcta antes de inserir a ficha eléctrica à tomada. Caso contrário, poderá causar danos ao aparelho.

Aviso de gotejamento:

Este produto não deverá ser exposto à gotejamentos ou espirros de água, e que não haja outros objectos preenchidos com líquidos, tais como vasos, sobre este produto.

Aviso de ventilação:

A ventilação normal deste produto não deverá ser impedida do seu uso.

DIAGRAMA 1

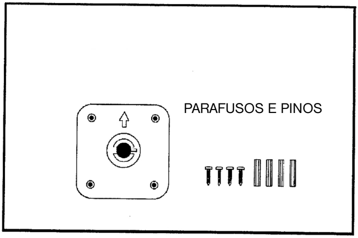
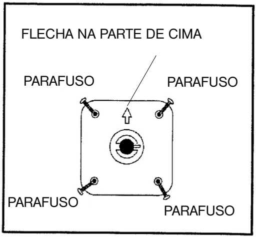
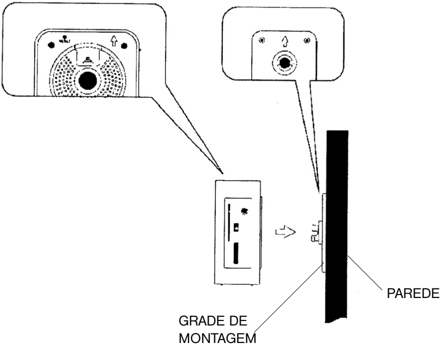


DIAGRAMA 2



- Escolha a posição desejada na parede para pendurar o rádio relógio.
- Pendure a grade de montagem com 4 parafusos e aperte firme (Diagrama 2).
- Posicione o aparelho na grade e assegure-se de que o cabo de alimentação AC e a Antena FM estejam separados para fora da grade.
- Aperte o parafuso da grade na parte de baixo do aparelho (Diagrama 3).
- Verifique novamente se a grade da parede e o aparelho estão firmemente fixados na parede.

DIAGRAMA 3



MAIS INFORM-ÕES

Acautelar-se dos pequenos pedaços e pilhas, não engolir estes pedaços ou pilhas. Estes objectos podem ser perigosos para a sua saúde e provocar o sufocamento. Prestar atenção e manter pequenos dispositivos e pilhas fora de alcance das crianças.

Importantes avisos para a protecção dos ouvidos

Cuidado:
A sua audição é tão preciosa para si como para nós.
Portanto, por favor tenha cuidado com este equipamento.
Recomendamos: Evite volumes de som elevados.
Se o equipamento for utilizado por crianças, certifique-se que o volume do aparelho não está demasiado elevado.
Atenção! Volumes demasiado elevados podem provocar danos irreparáveis à audição das crianças.

Nunca deixe a pessoa especialmente as crianças colocar os objectos dentro de buracos, ranhuras ou outras aberturas. Estes procedimentos podem causar a morte através de choque eléctrico. O dispositivo deve ser aberto somente e na presença do pessoal qualificado.

Por favor utilize o equipamento apenas de acordo com o regulamento descrito acima.
O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado no sector das actividades e habitação.

Por favor, guarde cuidadosamente as instruções de utilização para uma futura utilização.

MAIS INFORM-ÕES
Conselhos para protecção do ambiente
Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.
As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.
Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.

Não impedir a ventilação dos dispositivos. Tenha a certeza que as curtinhas, os jornais, panos de cobrir os mobiliários não impedir a ventilação das aberturas de aparelhos. A ventilação deve manter-se a qualquer momento. Aquecer-se demais pode provocar sério dano no dispositivo e reduzir o seu desempenho por toda a vida.

Calor
Não expor o aparelho directamente à luz solar. Tenha atenção para não expor o aparelho a fontes de calor como aquecedores ou fontes de chama descoberta. Tenha atenção para que as fendas de arejamento do aparelho não estejam cobertas.

Humidade e Limpeza
Este produto não é resistente à água. Não submergir o aparelho em água nem deixar que este entre em contacto com água. Se penetrar água no aparelho pode provocar sérios danos. Não utilizar agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzol ou abrasivos, pois estes podem danificar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para a limpeza..

MODEL : 4556
RADIO Z BUDZIKIEM W TRYBIE AM/ FM Z WYŚWIETLACZEM I OPCJĄ WEEKENDOWEGO ANULOWANIA



SYMBOL zakończonej grotem błyskawicy w trójkącie równobocznym ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności nie izolowanego, niebezpiecznego napięcia o wystarczającej wielkości, by móc stanowić ryzyko porażenia prądem.

UWAGA

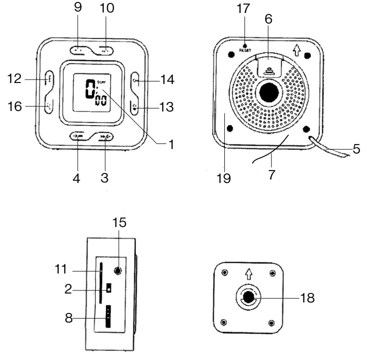
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM
NIE OTWIERAĆ

UWAGA: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA. URZĄDZENIE NIE POSIADA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ SERWISOWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA
W SPRAWIE SERWISU NALEŻY. ZWRÓCIĆ SIĘ DO WYKWALIFIKOWANEGO PERSONELU SERWISOWEGO.



Wykrzyknik w środku trójkąta równobocznego ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności ważnych informacji dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia znajdujących się w dołączonej dokumentacji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. WYŚWIETLACZ LCD
2. PRZEŁĄCZNIK TRYBÓW FM/AM
3. ZWIĘKSZANIE NATĘŻENIA DŹWIĘKU (VOLUME UP)
4. ZMNIEJSZANIE NATĘŻENIA DŹWIĘKU
5. PRZEWÓD PRADU ZMIENNEGO (AC)
6. PRZEGRÓDKA NA BATERIE
SEN)
7. ANTENA TRYBU FM
USTAWIEŃ)
8. POTENCJOMETR STROJENIA
9. PRZYCISK PROGRAMUJACY ALARM 2
10. PRZYCISK PROGRAMUJACY ALARM 1

11 PODZIAŁKA I WSKAŹNIK
12. PRZYCISK TIME SET (USTAWIENIE CZASU)
13. PRZYCISK WYBORU ALARM 1 ALARM 2 / ALARM 1+2
14. PRZYCISK ON/OFF (WŁ./ WYŁ.) (VOLUME DOWN)ALARM OFF (ALARM WYŁĄCZONY)
15. GNIAZDKO AUDIO IN
16. PRZYCISK SNOOZE / SLEEP (DRZEMKA/
17. PRZYCISK RESET (PONOWNYCH
18. WIESZAK URZĄDZENIA
19. NALEPKA ZE WSKAŹNIKAMI (PRZYLEPIONA Z TYŁU URZĄDZENIA)

PODŁĄCZANIE DO ŹRÓDŁA PRĄDU

Umieść wtyczkę przewodu zasilającego AC do gniazdka prądu zmiennego (AC). Następnie wciśnij przycisk RESET **(17)** za pomocą końcówki długopisu. To urządzenie jest wyposażone w system wspomagania bateriami, wymaga baterii litowych 3V. Umieść baterie w przegródce na baterie, upewniając się, ze dodatnie i ujemne zaciski baterii (+ i -) są połączone z odpowiednimi płytkami w przegródce na baterie.

UWAGA

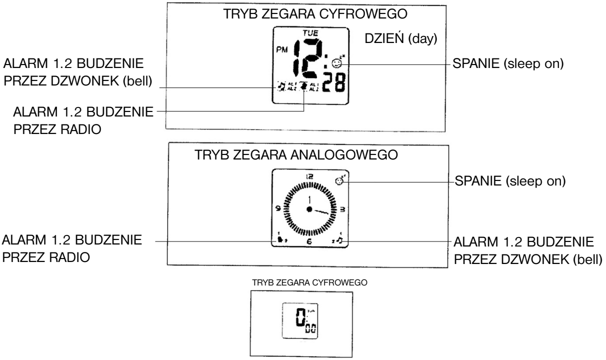
Jeśli nastąpi awaria źródła prądu zmiennego, zegar automatycznie przełączy się na zasilanie bateriami, zegar i pamięć nadal będą działać. Kiedy źródło prądu AC wznowi działanie, zegar przestawi się na zasilanie prądem AC.

Uwaga ESD

W przypadku awarii z powodu wyładowań elektrostatycznych, zresetuj urządzenie
(może być konieczne odłączenie od źródła prądu) by przywrócić poprawne działanie

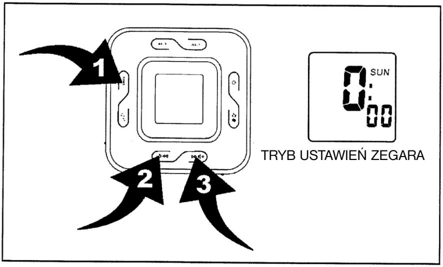
OSTRZEŻENIE

Odłącz wtyczkę sieciową od gniazdka jeśli nie jest w użyciu. By uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zdejmuj obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma części nadających się do samodzielnej naprawy. By zapobiec poparzeniu nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć. Wtyczka sieciowa jest używana jako urządzenie rozłączające, urządzenie rozłączające powinno pozostawać gotowe do działania.



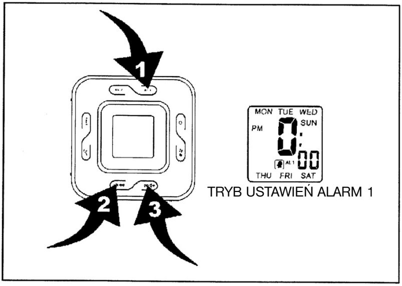
UWAGA:
USTAWIENA CZASU (TIME SET), USTAWIENIA ALARMU/ SNU (ALARM/ SLEEP) TYLKO W TRYBIE CYFROWYM

BY USTAWIĆ LUB PRZESTAWIĆ AKTUALNY CZAS



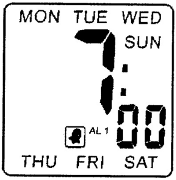
1. Naciśnij przycisk ustawień czasu **(12)** (pozycja 1) i przytrzymaj 2 sekundy, dzień (day) mruga.
2. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+ **(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić dzień.
3. Naciśnij przycisk ustawień czasu **(12)** (pozycja 1), 24 hour / 12 hour mruga.
4. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić 24 hour / 12 hour.
5. Naciśnij przycisk ustawień czasu **(12)** (pozycja 1), hour (godzina) mruga.
6. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+ **(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić godzinę (hour) .
7. Naciśnij przycisk ustawień czasu **(12)** (pozycja 1), minute (minuta) mruga.
8. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić minuty.

USTAWIANIE ALARM 1 (BUDZIKA 1)

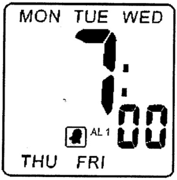


1. Naciśnij przycisk alarm 1 **(10)** (pozycja 1) by wejść do trybu ustawiń alarm 1.
2. Naciśnij przycisk alarm 1 **(10)** (pozycja 1) i przytrzymaj 2 sekundy, day (dzień) mruga. (Diagram 1)
3. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+ **(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić dzień.
4. Naciśnij przycisk alarm 1 **(10)** (pozycja 1) hour (godzina) mruga. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić godzinę.
5. Naciśnij przycisk alarm 1 **(10)** (pozycja 1) minute (minuta) mruga. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down▶◁◁ **(4)** (pozycja 2)by ustawić minuty.
6. Naciśnij przycisk alarm 1 **(10)** (pozycja 1) alarm 1 bell (dzwonek) mruga. Naciśnij volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by wybrać alarm 1 bell (dzwonek) i radio alarm.

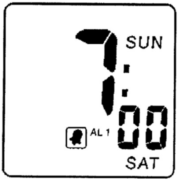
DIAGRAM 1



WEEKENDOWY TRYB USTAWIEŃ ALARM 1 (MON TO SUN – PONIEDZIAŁEK DO NIEDZIELI)

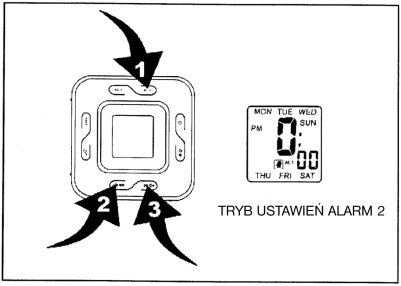


WEEKENDOWY TRYB USTAWIEŃ ALARM 1 (MON TO FRI – PONIEDZIAŁEK DO PIĄTKU))



WEEKENDOWY TRYB USTAWIEŃ ALARM 1 (SAT TO SUN – SOBOTA DO NIEDZIELI)

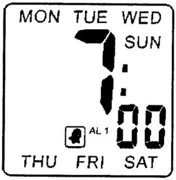
USTAWIANIE ALARM 2



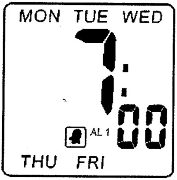
TRYB USTAWIEŃ ALARM 2

1. Naciśnij przycisk alarm 2 **(9)** (pozycja 1) by wejść w tryb ustawień alarm 2.
2. Naciśnij przycisk alarm 2 **(9)** i przytrzymaj 2 sekundy, day (dzień) mruga. (Diagram 2)
3. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down **(4)** (pozycja 2) by ustawić day (dzień).
4. Naciśnij przycisk alarm 2 **(9)** (pozycja 1) hour (godzina) mruga. Naciśnij p▶◁◁sk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3)i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić godzinę.
5. Naciśnij przycisk alarm 2 **(9)** (pozycja 1) minute (minuta) mruga. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down ▶◁◁ **(4)** (pozycja 2) by ustawić minuty.
6. Naciśnij przycisk alarm 2 **(9)** (pozycja 1) alarm 2 bell (dzwonek) mruga. Naciśnij przycisk volume up ▷▷◀+**(3)** (pozycja 3) i przycisk volume down▶◁◁**(4)** (pozycja 2) by wybrać alarm 2 dzwonek i radio alarm.

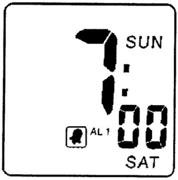
DIAGRAM 2



WEEKENDOWY TRYB USTAWIEŃ ALARM 2 (MON TO SUN – PONIEDZIAŁEK DO



WEEKENDOWY TRYB USTAWIEŃ ALARM 2 (MON TO FRI – PONIEDZIAŁEK DO PIĄTKU)

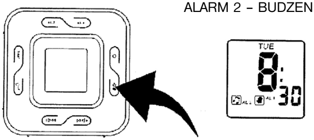


WEEKENDOWY TRYB USTAWIEŃ ALARM 2 (SAT TO SUN – SOBOTA DO NIEDZIELI)

DIAGRAM 3

ALARM 1 – BUDZENIE PRZEZ DZWONEK

ALARM 2 – BUDZENIE PRZEZ RADIO

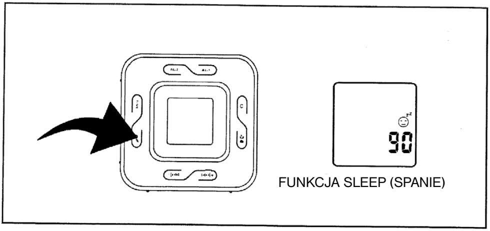


Ustawienie sygnału alarmu i on/ off (wł./ wył.) alarmu
Naciśnij przycisk wyboru dla alarm 1 / alarm 2 / alarm 1+2 **(13)**, by wybrać budzenie przez dzwonek i radio. (Diagram 3)

CZAS TRWANIA ALARMU
Sygnał dzwonka lub radio alarm będą działać przez 1 godzinę jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk. Alarm wyłączy się automatycznie i zacznie działać ponownie następnego dnia, według ustawień.

WYŁĄCZENIE ALARMU
Naciśnij przycisk zasilania **(14)**, by zatrzymać bieżący alarm a zarazem wyłączyć funkcję drzemki.

DIAGRAM 4



Aby włączyć funkcję sleep (spanie)

Gdy radio jest włączone, wciśnij przycisk snooze/sleep **(16)**, na wyświetlaczu pokaże się '90'. Każde wciśnięcie przycisku snooze/sleep **(16)** powoduje zmniejszenie 90-minutowego czasu spania o 2 sekundy.
WAŻNE: Wciśnij przycisk power on/off (zasilanie) **(14),** żeby wyłączyć funkcję spania.

Funkcja drzemki

1. Wciśnij przycisk snooze/sleep **(16)**, żeby włączyć funkcję drzemki (dzwonek lub radio się zatrzyma), gdy dzwoni budzik.
2. Drzemka przerywa alarm na 9 minut.

PRACA ZE ŹRÓDŁEM AUDIO

1. Użyj kabla łączącego, w celu połączenia źródła audio do głównej jednostki.
2. Dostosuj dźwięk źródła audio, w celu uzyskania lepszego wzmocnienia.

UWAGA: NIE USTAWIAJ źródła audio na zbyt dużą głośność, żeby uniknąć przeładowania. Wyjście dźwięku jednostki głównej zostanie zastąpione, gdy tylko GNIAZDKO 'AUDIO IN' **(15)** połączy się z innym źródłem audio.
Jeśli funkcja 'audio in' jest używana i muzyka jest nadawana, dźwięk alarmu przerwie muzykę o ustalonym czasie budzenia. Aby zatrzymać dźwięk, wystarczy wcisnąć przycisk power on/off (zasilanie) **(14)**.

OBSŁUGA RADIA

- Wciśnij przycisk power on/off (zasilanie) **(14)**, żeby włączyć radio.
- - Wybierz pasmo AM lub FM przy pomocy przełącznika pasma częstotliwości **(2)**.
- Wybierz stację przy pomocy kontroli tuningu **(8)**.
- Wciśnij przycisk kontroli głośności **(3)**/**(4)**, żeby dostosować głośność.
- Przyciśnij przycisk power on/off (zasilanie) **(14)**, żeby wyłączyć radio.

Ważne:

- Pasmo AM korzysta z wewnętrznej kierunkowej anteny. Obracaj radiem w celu uzyskania lepszego odbioru.
- Upewnij się, że antena w kablu **(7)** jest całkowicie rozwinięta i rozciągnięta, w celu uzyskania lepszego odbioru pasma FM

RESET

- Przycisk reset (ponownych ustawień) **(17)** znajduje się na spodzie jednostki. Wciskaj go przy użyciu długopisu za każdym razem, gdy zmieniasz baterie, albo urządzenie nie działa jak należy. Ustawienia fabryczne zostaną przywrócone, a wszystkie zapisane informacje (ustawienia alarmu i zegara) zostaną utracone.

OSTROŻNIE

- Na urządzeniu nie należy ustawiać otwartych źródeł ognia, jak np. świeczki.
- Nie ustawiaj jednostki w zamkniętych półkach lub regałach, gdzie nie ma prawidłowego przepływu powietrza.
- W celu uniknięcia ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj jednostki na działanie deszczu lub żadnego rodzaju wilgoci.
- Jednostka nie powinna być wystawiana na bezpośrednie działanie światła słonecznego, skrajnych temperatur, wilgoci, wstrząsów, lub kurzu.
- Nie używaj środków żrących, benzyny, ani rozpuszczalników do czyszczenia powierzchni jednostki. W celu umycia urządzenia, zwilż łagodnym detergentem i wyczyść miękką tkaniną.
- Nigdy nie próbuj umieszczać kabli, szpilek lub innych tego typu obiektów w otworach jednostki.

SPECYFIKACJA

Zakres fal:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Moc wyjściowa:	280 mW
Impedancja głośnika:	8 ohm
Baterie:	1 x CR2032, 3V Litowe Ładowalne (NIEDOŁĄCZONE)
Źródło prądu:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 W

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Wybierz odpowiednie napięcie, zanim podłączysz przewód elektryczny do gniazdka. W przeciwnym wypadku może to spowodować uszkodzenie jednostki.

Ostrzeżenie dotyczące kapania:

Produkt nie powinien być wystawiany na kapanie ani rozlanie; żadne obiekty wypełnione płynem, takie jak wazony, nie powinny być na nim ustawiane.

Ostrzeżenie dotyczące wentylacji:

Normalny przepływ powietrza produktu nie powinien być utrudniany przez celowe zatykanie otworów.

DIAGRAM 1

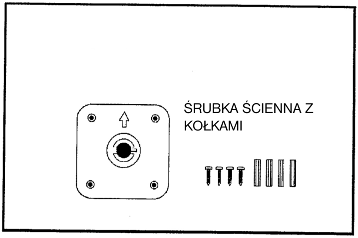
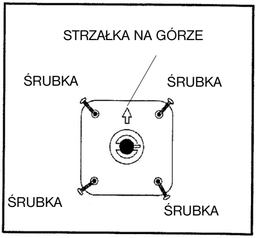
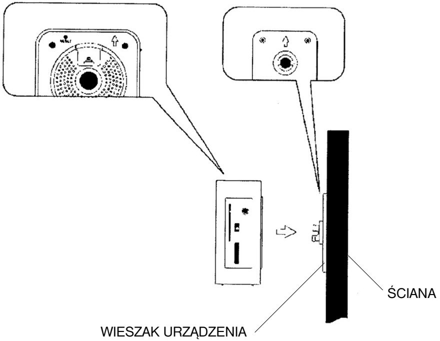


DIAGRAM 2



- Wybierz miejsce na ścianie, gdzie chcesz powiesić zegar.
- Zawieś wieszak urządzenia przykręcając 4 śrubki i kołki mocno do ściany (Diagram 2)
- Zawieś jednostkę na wieszaku i upewnij się, że przewód elektryczny AC i antena FM wystają oddzielnie poza wieszak.
- Przytwierdź śrubkę wieszaka do spodu jednostki (Diagram 3).
- Upewnij się, że zarówno wieszak, jak i jednostka, są mocno przytwierdzone do ściany.

DIAGRAM 3



KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Óvatosan bánjon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe!

Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére

Figyelmeztetés:
Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.
Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.
Azt ajánljuk, hogy: kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.
Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.
Vigyázat!
A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.

Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.

A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használjuk.
A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történő felhasználásra alkalmas.

Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Környezetvédelmi tanácsok
Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet.
A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.
A megfelelő hulladék-átvevőhelyről a helyi önkormányzatnál érdeklődhetünk.

Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.

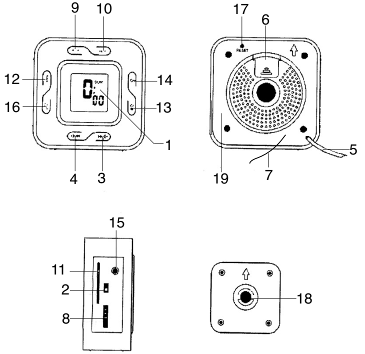
Meleg és forróság
Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.

Nedvesség és tisztítás
Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe. A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk.

MODEL: 4556
AM / FM WEKKERRADIO MET DUBBEL SCHERM, MET WEEKENDSTOP

 Het driehoekige symbool met bliksemschicht wijst de gebruiker erop dat binnenin deze eenheid een gevaarlijke niet geïsoleerde spanning aanwezig is die tot een elektrische schok kan leiden.	**OPGELET** RISICO OP EEN GEVAARLIJKE SCHOK NIET OPENEN OPGELET: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE VOOR- OF ACHTERKANT NIET VERWIJDEREN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. DOE EEN BEROEP OP EEN ERKENDE EN BEVOEGDE TECHNISCHE DIENST	 Het driehoekige symbool met uitroepteken wijst de gebruiker erop dat er belangrijke instructies betreffende het gebruik en het onderhoud opgenomen zijn in de handleiding bij deze eenheid.

GEBRUIKSAANWIJZING



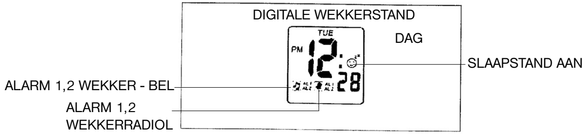
1. LCD SCHERM
2. FREQUENTIESCHAKELAAR (FM/AM)
3. VOLUMEVERHOGINGSKNOP
4. VOLUMEVERLAGINGSKNOP
5. AC DRAAD
6. BATTERIJENCOMPARTIMENT
7. FM ANTENNEDRAAD
8. FREQUENTIEZOEKKNOP
9. WEKKER 2 INSTELLINGSKNOP
10. WEKKER 1 INSTELLINGSKNOP
11. FREQUENTIESCHAAL EN –WIJZER
12. TIJDSINSTELLINGSKNOP
13. WEKKER 1 / WEKKER 2 / WEKKER 1+2 INSTELLINGSKNOP
14. AAN/UIT KNOP, WEKKER UIT KNOP
15. INGANG EXTERNE GELUIDSBRON
16. SNOOZE / SLAAP KNOP
17. RESETKNOP
18. APPARAATCONSOLE
19. TYPELABEL (VASTGEMAAKT AAN DE ACHTERKANT VAN HET APPARAAT)

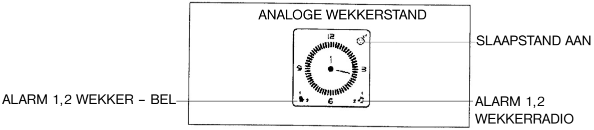
STROOMVOORZIENING
Doe de stekker in een normaal stopcontact.
Druk de reset knop **(17)** in met een balpen.
Dit apparaat is voorzien van batterijbijstand, dit heeft een 3V Flat Lithium batterij nodig.
Doe de batterij in het batterijencompartiment
Zorg ervoor dat de positieve en negatieve (+ en -) uiteinden van de batterijen overeenkomen met de zelfde uiteinden die zijn aangegeven op de plaat van het batterijencompartiment.

ONTHOUD:
Wenn ein Fehler beim Netzstrom auftritt, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriebetrieb um und die Uhrzeit läuft weiter.
Wenn der Netzstrom wieder verfügbar ist, schaltet die Uhr auf Netzstrombetrieb um.

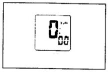
ESO
In geval van disfunctioneren vanwege elektrostatische ontlading hoeft u slechts het product te resetten om normaal gebruik te hervatten (opnieuw aansluiten kan vereist zijn).

WAARSCHUWING
Haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik.
Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, niet de kap van het apparaat verwijderen.
Er zijn geen bruikbare voorwerpen binnenin.
Om brand- of schokgevaar te voorkomen, het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
De stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten, dit is altijd bruikbaar.



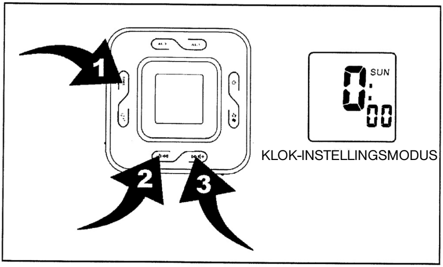


DIGITALE WEKKERSTAND



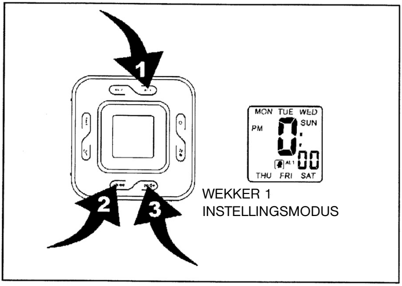
ONTHOUD:
TIJDSINSTELLING, WEKKERINSTELLING EN SLAAPINSTELLING ALLEEN IN DE DIGITALE TIJDSSTAND

INSTELLEN OF HERINSTELLEN VAN DE TIJD



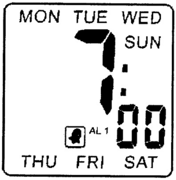
1. Druk de tijdsinstelling knop **(12)** (positie 1) 2 seconden in, de dag knippert.
2. Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+ **(3)** en de volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) in om de dag in te stellen.
3. Druk de tijdsinstelling knop **(12)** (positie 1) in, 24 uur / 12 uur knippert.
4. Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+**(3)** (positie 3) en volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) in, uren knipperen.
5. Druk de tijdsinstelling knop **(12)** (positie 1), uren knipperen.
6. Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+**(3)** (positie 3) en volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) om het uur in te stellen.
7. Druk de tijdsinstelling knop **(12)** (positie 1) in, minuten knipperen.
8. Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+**(3)** (positie 3) en volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) om de minuten in te stellen.

WEKKER 1 INSTELLEN

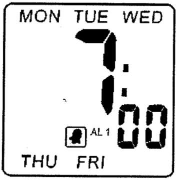


1. Druk de wekker 1 instellingsknop **(10)** (positie 1) om in het wekker 1 instellingsmenu te komen.
2. Druk de wekker 1 instellingsknop **(10)** (positie 1) 2 seconden in, dag knippert. (Diagram 1)
3. Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+ **(3)** (positie 3) en de volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) in om de dag in te stellen.
4. Druk de wekker 1 instellingsknop **(10)** positie 1) in, uren knipperen.
   Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+ **(3)** (positie 3) en de volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) in om de uren in te stellen.
5. Druk de wekker 1 instellingsknop **(10)** (positie 1) in, minuten knipperen.
   Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+ **(3)** (positie 3) en de volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) in om de minuten in te stellen.
6. Druk de wekker 1 instellingsknop **(10)** (positie 1) in, wekker 1 bel knippert.
   Druk de volumeverhoging knop ▷▷◀+ **(3)** (positie 3) en volumeverlaging knop ▶◁◁ **(4)** (positie 2) in, om wekker 1 bel en wekkerradio in te stellen.

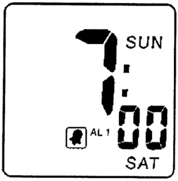
DIAGRAM 1



WEEKEND WEKKER 1
INSTELLINGSMODUS (MA – ZO)

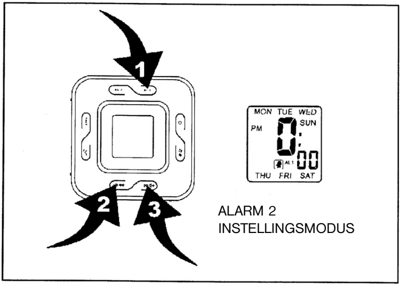


WEEKEND WEKKER 1
INSTELLINGSMODUS (MA – VR)



WEEKEND WEKKER 1
INSTELLINGSMODUS (ZA – ZO)

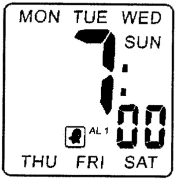
WEKKER 2 INSTELLING



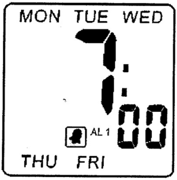
ALARM 2
INSTELLINGSMODUS

1. Druk wekker 2 instellingsknop **(9)** (positie 1) in om in het wekker 2 instellingsmenu te komen.
2. Druk de wekker 2 instellingsknop **(9)** 2 seconden in, dag knippert. (Diagram 2)
3. Druk de volumeverhoging knop **(3)** (positie 3) en de volumeverlaging knop **(4)** (positie 2) in om de dag in te stellen.
4. Druk de wekker 2 instellingsknop **(9)** (positie 1) in, uren knipperen. Druk de volumeverhoging knop **(3)** (positie 3) en de volumeverlaging knop **(4)** (positie 2) in om de uren in te stellen.
5. Druk de wekker 2 instellingsknop **(9)** (positie 1) in, minuten knipperen. Druk de volumeverhoging knop **(3)** (positie 3) en volumeverlaging knop **(4)** (positie 2) in om de minuten in te stellen.
6. Druk de wekker 2 instellingsknop **(9)** (positie 1) in, wekker 2 bel knippert. Druk volumeverhoging knop **(3)** (positie 3) en volumeverlaging knop **(4)** (positie 2) in om de wekker 2 bel en wekkerradio te selecteren.

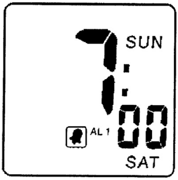
DIAGRAM 2



WEEKEND WEKKER 2
INSTELLINGSMODUS
(MA – ZO)

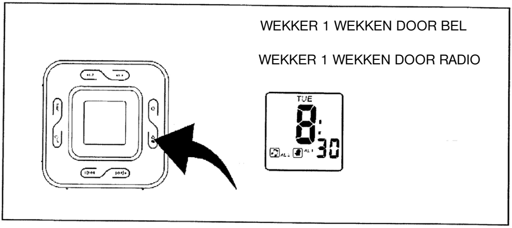


WEEKEND WEKKER 2
INSTELLINGSMODUS
(MA – VR)



WEEKEND WEKKER 2
INSTELLINGSMODUS (ZA – ZO)

DIAGRAM 3

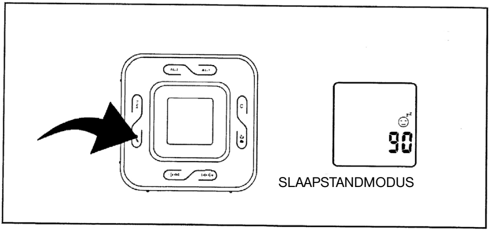


Instelling weksignaal en wekker aan/uit
Druk wekker 1 / wekker 2 / wekker 1+2 instellingsknop **(13)** in om het weksignaal in te stellen (Diagram 3).

DUUR VAN HET WEKSIGNAAL
Het belsignaal of de wekkerradio zal één uur lang afgaan wanneer niet aangeraakt. Het alarm stopt dan automatisch en zal de volgende dag op de zelfde tijd afgaan.

STOPPEN VAN HET WEKSIGNAAL
Druk de aan/uitknop **(14)** in om het gaande signaal te stoppen, dit schakelt ook de snooze functie uit.

DIAGRAM 4



Activeren van de slaapfunctie

Indien de radio aan staat, druk de snooze/slaapknop **(16)** in, slaap '90' staat dan op het scherm, met de 2 seconden getallen. Verminder de slaaptimer vanaf 90 minuten door te drukken op de snooze/slaapknop **(16)**.

ONTHOUD: Druk de aan/uitknop **(14)** in om de slaapfunctie uit te zetten.

Snooze-functie

1. Druk de snooze/slaapknop **(16)** in om de snooze functie te activeren (het belsignaal of de radio zal stoppen) wanneer wekker afgaat.
2. Snooze interval is 9 minuten.

WERKEN MET EEN EXTERNE GELUIDSBRON

1. Gebruik een verbindingskabel om de bron en de wekkerradio samen te voegen.
2. Verander het volume van de bron om een beter versterkingseffect te krijgen.

OPMERKING: Zet het volume bij de bron NIET te hoog om overbelasting te voorkomen.
Het signaal van de wekkerradio wordt vervangen wanneer de Ingang Externe Geluidsbron (AUDIO IN) **(15)** verbinding heeft gemaakt met een andere geluidsbron.
Het normale signaal wordt hervat wanneer de verbindingskabel uit de ingang wordt gehaald.
Wanneer de 'audio in'-functie in gebruik is en muziek speelt, zal het normale wekgeluid zich mengen met de muziek op de vooringestelde wektijd.
Om het geluid te stoppen, slechts de aan/uitknop **(14)** indrukken.

GEBRUIK RADIO

- Druk de aan/uitknop **(14)** in om de radio aan te zetten.
- Kies het AM- of FM-frequentiebereik, door de schakelaar hiervoor **(2)** te gebruiken.
- Kies de zender door de frequentiesoek knop **(8)** te gebruiken.
- Gebruik de volumeknoppen **(3)**/**(4)** om het volume op het gewenste niveau te brengen.
- Gebruik de aan/uitknop **(14)** om de radio uit te zetten.

Onthoud:

- Het AM- frequentiebereik gebruikt een interne antenne. Draai de radio voor de beste ontvangst.
- Zorg dat de FM- draadantenne **(7)** compleet is uitgerold en zo lang mogelijk is voor FM- ontvangst.

RESET
- De reset knop **(17)** is geplaatst aan de onderkant van het apparaat.
- Gebruik een balpen om de knop in te drukken wanneer u de batterijen vervangt, of wanneer het apparaat niet werkt als verwacht.
- Dit brengt alle instellingen terug naar de standaardinstellingen, en u verliest alle opgeslagen data (wekker- en klokinstellingen).

ATTENTIE
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in gesloten kasten of stellages zonder goede ventilatie.
- Om brand- en schokgevaar tegen te gaan, stelt u het apparaat niet bloot aan regen of elk ander type vocht.
- Het is afgeraden het apparaat bloot te stellen aan direct zonlicht, zeer hoge of lage temperaturen, vocht, trillingen, of het te plaatsen in een stoffige omgeving.
- Gebruik geen schuurmiddel, benzeen, thinner of andere oplosmiddelen om de oppervlakken van het apparaat schoon te maken. Om het schoon te maken, veeg het af met een milde, niet-schurend wasmiddel en een schone zachte doek.
- Probeer nooit om draden, pinnen of andere vergelijkbare objecten in de gaten en openingen van het apparaat te stoppen.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Uitgaande kracht:	280 mW
Weerstand speaker:	8 ohm
Batterijbijstand:	1 x CR2032, 3V Flat Lithium (niet bijgevoegd)
Stroombron:	AC 230 V ~ 50 Hz, 5 Watt

ATTENTIE: VOOR VEILIG GEBRUIK
Kiest u alstublieft het correcte voltage voordat u de stekker inplugt in het stopcontact. Zo niet, dan kan het schade veroorzaken aan het apparaat.

Waarschuwing voor druppelen:
Dit product mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten. Objecten, gevuld met vloeistoffen, als vazen, mogen niet op het product worden geplaatst.

Waarschuwing t.b.v. ventilatie:
De ventilatie van het product mag niet worden tegengewerkt tijdens gebruik.

DIAGRAM 1

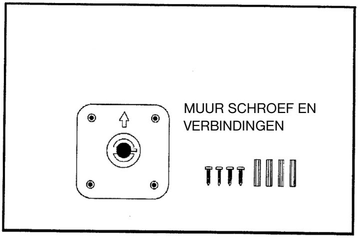
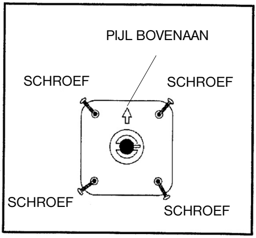
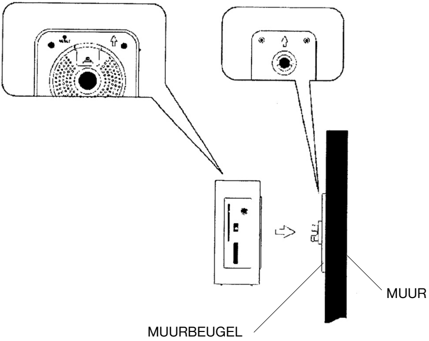


DIAGRAM 2



- Kies de gewenste positie op de muur om de wekkerradio op te hangen.
- Hang de muurbeugel op door 4 schroeven en verbindingen stevig in de muur vast te zetten.
- Plaats het apparaat op de beugel en wee ser zeker van dat de AC-draad en de FM-Antenne gescheiden en buiten de beugel zijn.
- Schroef de beugelschroef vaster in de onderkant van het apparaat.
- Controleer of de muurbeugel en het apparaat stevig aan de muur hangen.

DIAGRAM 3



BIJKOMENDE INFORMATIE

Let op bij kleine onderdelen en batterijen, niet doorslikken, dit kan tot ernstige schade of verstikking leiden. Let er in het bijzonder bij kinderen op dat kleine onderdelen en batterijen buiten hun bereik zijn.

Belangrijk advies omtrent het gehoor

Opgelet:
U geeft om uw gehoor, wij doen dat ook.
Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.
Onze aanbeveling: Vermijd hard geluid.
In het geval het apparaat door kinderen wordt gebruikt, zorg ervoor dat het volume niet te hard staat.
Opgelet!
Hard geluid kan onherstelbare schade aan het gehoor van een kind veroorzaken.

Laat NOOIT personen, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gaten, schachten of andere openingen van de behuizing steken; dit kan een dodelijke elektrische schok tot gevolg hebben. De behuizing van het apparaat mag slechts door daartoe gekwalificeerde vaklui geopend worden.

Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en zakelijke omgevingen.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren voor later gebruik.

BIJKOMENDE INFORMATIE
Aanwijzingen inzake de milieubescherming
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.
De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.
Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.

Verhinder nooit de ventilatie van het apparaat door middel van gordijnen, kranten, dekens of meubelstukken. De ventilatiegaten moeten altijd vrij zijn. Oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.

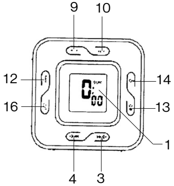
Hitte en warmte
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe hittebronnen zoals verwarmingen en open vuur.
Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet zijn bedekt.

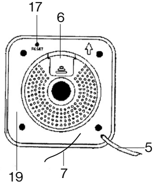
Vocht en reiniging
Dit product is niet waterdicht! Doop de speler niet in water. Voorkom dat de speler met water in contact komt. Water in het apparaat kan tot ernstige beschadiging leiden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddel bevatten aangezien deze middelen de speler kunnen beschadigen. Om te reinigen, gebruik een zachte, vochtige doek.

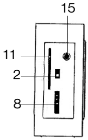
AM / FM DUÁLNÍ DISPLEJ HODINY RADIO S VÍKENDOVÝM NASTAVENÍM

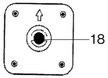
 Tato značka varuje před nebezpečným napětím uvnitř přístroje a možným rizikem úrazu elektrickým proudem.	**POZOR** NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEOTVÍREJTE: UPOZORNĚNÍ: NEPOKOUŠEJTE SE ODSTRANIT KRYT VÝROBKU, RISKUJETE ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ VÝROBKU NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTKY KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL OPRAVIT SVÉPOMOCÍ. OPRAVY PŘENECHEJTE POUZE AUTORIZOVANÉMU SERVISU.	 Tato značka oznamuje, že v návodu k obsluze výrobku, který je součástí výrobku jsou velmi důležité informace o provozu a údržbě výrobku.

NÁVOD K POUŽITÍ









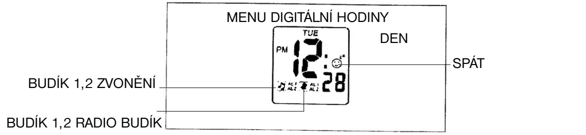
1. LCD DISPLEJ
2. VOLIČ (FM/AM) VLN
3. ZVÝŠIT HLASITOST TLAČÍTKO
4. SNÍŽIT HLASITOST TLAČÍTKO
5. AC KABEL
6. ČÁST PRO BATERIE
7. FM ANTÉNA
8. LADÍCÍ KNOFLÍK
9. TLAČÍTKO BUDÍK 2 NASTAVENÍ
10. TLAČÍTKO BUDÍK 1 NASTAVENÍ
11. ČÍSLICOVÝ DISPLEJ A UKAZATEL
12. TLAČÍTKO NASTAVENÍ ČASU
13. TLAČÍTKO BUDÍK 1 / BUDÍK 2 / BUDÍK 1+2
14. TLAČÍTKO VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ ON/OFF
15. AUDIO VSTUP
16. OPAKOVANÉ ZVONĚNÍ / AUTO VYPNUTÍ
17. TLAČÍTKO PRO VYMAZÁNÍ
18. DRŽÁK
19. ETIKETA S OZNAČENÍM (NALEPENA NA SPODU PŘÍSTROJE)

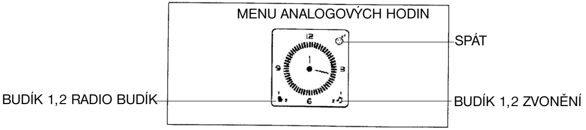
PŘIPOJENÍ K ENERGII
Zapojte AC kabel do domácí zástrčky.
Potom zmáčkněte tlačítko Reset **(17)** pomocí propisky.
Tento přístroj má zálohový systém pro případ výpadku elektřiny, jsou nutné 3 V ploché litinové baterie.
Vložte baterie do části pro baterie.
Pozitivní a negativní konec baterie (+ a -) musí být spojen s odpovídajícím koncem v části pro baterie.

POZNÁMKA:
Jestliže dojde k výpadku eklektické energie, přejde přístroj automaticky na baterie a hodiny a paměť se nevymaže.
Když se elektrická energie obnoví, baterie se automaticky odpojí.

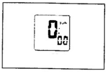
ESD POZNÁMKA
V případě poruchy v důsledku elektrického výboje pouze resetujte (odpojení z elektřiny může být nutné) k obnovení normální funkčnosti

UPOZORNĚNÍ
Odpojte z elektřiny, když nepoužíváte.
Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nesundávejte obal přístroje.
Uvnitř nejsou vyměnitelné části.
Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte dešti a vlhku.
Elektrický kabel slouží k odpojení z elektřiny, měl by proto být vždy přístupný.



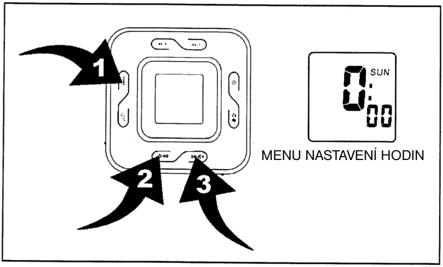


MENU DIGITÁLNÍ HODINY



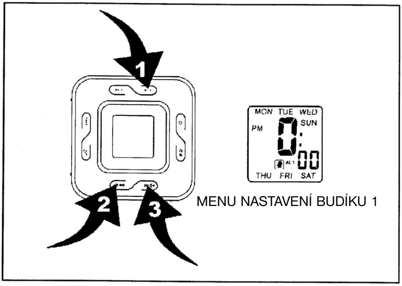
POZNÁMKA:
NASTAVENÍ ČASU, BUDÍKU/SPACÍHO REŽIMU
JE MOŽNÉ JEN V DIGITÁLNÍM MENU

NASTAVIT NEBO VYMAZAT AKTUÁLNÍ ČAS



1. Zmáčkněte a držte tlačítko nastavit čas **(12)** (pozice 1) 2 sekundy, den bliká.
2. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⊳⊳◀+ **(3)** a tlačítko snížení hlasitosti ⊳◁◁ **(4)** (pozice 2) a tlačítko snížení hlasitosti ⊳◁◁ **(4)** (pozice 2) pro nastavení dne.
3. Zmáčkněte tlačítko nastavit čas **(12)** (pozice 1), formát 24 hodin / 12 hodin bliká.
4. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⊳⊳◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ⊳◁◁ **(4)** (pozice 2), hodiny blikají.
5. Zmáčkněte tlačítko nastavit čas **(12)** (pozice 1), hodiny blikají.
6. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⊳⊳◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ⊳◁◁ **(4)** (pozice 2) pro nastavení hodin.
7. Zmáčkněte tlačítko nastavit čas **(12)** (pozice 1), minuty blikají.
8. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⊳⊳◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ⊳◁◁ **(4)** (pozice 2) pro nastavení minut.

NASTAVIT BUDÍK 1

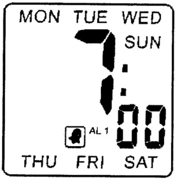


MENU NASTAVENÍ BUDÍKU 1

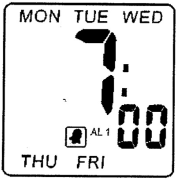
1. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 1 **(10)** (pozice 1) pro vstup do nastavení budíku 1.
2. Zmáčkněte a držte tlačítko nastavit budík 1 **(10)** (pozice 1) 2 sekundy, den bliká. (Obrázek 1)
3. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⏩◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶⏪ **(4)** (pozice 2) pro nastavení dne.
4. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 1 **(10)** (pozice 1) hodiny blikají.
   Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⏩◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶⏪ **(4)** (pozice 2) pro nastavení hodin.
5. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 1 **(10)** (pozice 1) minuty blikají.
   Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⏩◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶⏪ **(4)** (pozice 2) pro nastavení minut.
6. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 1 **(10)** (pozice 1) budík 1 🔔 zvonek bliká.
   Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ⏩◀+ **(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶⏪ **(4)** (pozice 2) pro vybrání na budíku 1 🔔 zvonk nebo 🎵 radio budík.

.

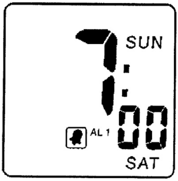
OBRÁZEK 1



NASTAVENÍ BUDÍKU 1 PRO CELÝ TÝDEN (PO AŽ NE)

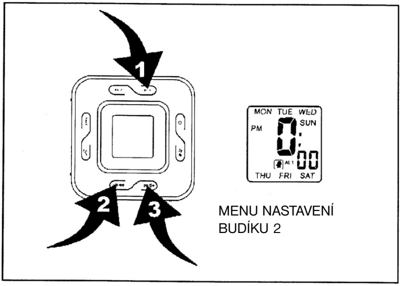


NASTAVENÍ BUDÍKU 1 PRO PRACOVNÍ TÝDEN (PO AŽ PÁ)



NASTAVENÍ BUDÍKU 1 NA VÍKEND (SO AŽ NE)

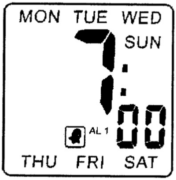
NASTAVIT BUDÍK 2



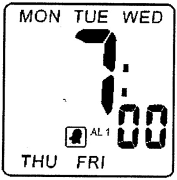
MENU NASTAVENÍ BUDÍKU 2

1. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 2 **(9)** (pozice 1) pro vstup do nastavení budíku 2.
2. Zmáčkněte a držte tlačítko nastavit budík 2 **(9)** (pozice 1) 2 sekundy, den bliká. (Obrázek 2)
3. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ▷▷◀+ **(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶◁◁ **(4)** (pozice 2) pro nastavení dne.
4. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 2 **(9)** (pozice 1) hodiny blikají. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ▷▷◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶◁◁ **(4)** (pozice 2) pro nastavení hodin.
5. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 2 **(9)** (pozice 1) minuty blikají. Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitosti ▷▷◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti ▶◁◁ **(4)** (pozice 2) pro nastavení minut.
6. Zmáčkněte tlačítko nastavit budík 2 **(9)** (pozice 1) budík 2 zvonek bliká.Zmáčkněte tlačítko zvýšení hlasitost i▷▷◀+**(3)** (pozice 3) a tlačítko snížení hlasitosti▶◁◁ **(4)** (pozice 2) pro vybrání na budíku 2 zvonk nebo radio budík.

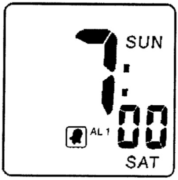
OBRÁZEK 2



NASTAVENÍ BUDÍKU 2 PRO CELÝTÝDEN (PO AŽ NE)

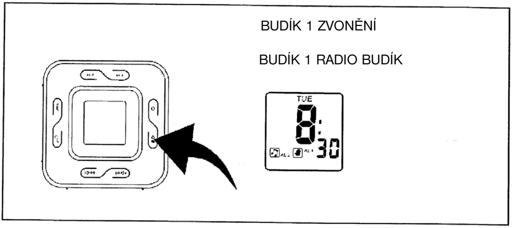


NASTAVENÍ BUDÍKU 2 PRO PRACOVNÍ TÝDEN (PO AŽ PÁ))



NASTAVENÍ BUDÍKU 2 NA VÍKEND (SO AŽ NE)

OBRÁZEK 3



Nastavení buzení a vypnutí buzení on/off

Zmáčkněte budík 1 / budík 2 / budík 1+2 tlačítko **(13)** pro výběr zvonku nebo radio budíku. (Obrázek 3)

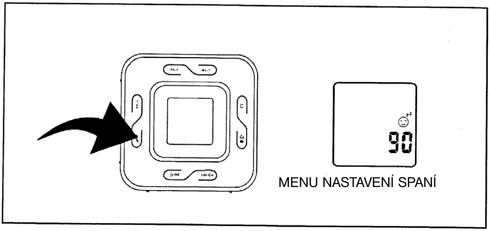
DÉLKA BUZENÍ

Zvonek nebo radio budík zvoní 1 hodinu, není-li tlačítko zmáčknuto. Potom se budík automaticky vypne a zazvoní příští den znovu v nastavený čas.

ZASTAVENÍ BUDÍKU

Zmáčkněte tlačítko **(14)** k vypnutí aktuálního budíku a také vypnete opětovné buzení.

OBRÁZEK 4



Zapnutí automatického vypnutí

Když hraje rádio zmáčkněte tlačítko snooze/sleep (16), vypnout "90“ se zobrazí na displeji za 2 sekundy sníží čas vypnutí za 90 minut pomocí zmáčknutí tlačítka snooze/sleep (16). (Obrázek 4)

POZNÁMKA: Zmáčkněte tlačítko on/off **(14)** k vypnutí funkce automatického vypnutí.

Opětovné buzení:

1. Zmáčkněte tlačítko snooze/sleep **(16)** k zapnutí opětovného buzení (zvonek a radio budík přestane), když zvoní.
2. Interval mezi opětovným buzením je 9 minut.

PRÁCE S AUDIO PŘÍSLUŠENSTVÍM

1. Použijte kabel k připojení audio příslušenství k přístroji.
2. Nastavte hlasitost audio příslušenství, abyste získali co nejlepší příjem.

POZNÁMKA: NENASTAVUJTE audio příslušenství na vysokou hlasitost, abyste předešli přetížení.
Zvuk hlavní jednotky bude eliminován, když je připojeno do "AUDIO" VSTUPU **(15)** jiné audio příslušenství.
Zvuk bude obnoven poté, co je odpojeno audio zařízení.
Jestliže je připojeno "audio" zařízení a je posloucháno rádio, budík přeruší hudbu v nastavenou hodinu.K vypnutí buzení, zmáčkněte tlačítko on/off **(14)** vypnout.

OVLÁDÁNÍ RÁDIA

- Zmáčkněte tlačítko on/off **(14)** k zapnutí rádia.
- Vyberte AM nebo FM vlny pomocí voliče vln **(2)**.
- Vyberte stanici pomocí ladícího knoflíku **(8)**.
- Zmáčkněte tlačítko hlasitosti **(3)**/**(4)** pro nastavení hlasitosti.
- Zmáčkněte tlačítko on/off **(14)** k vypnutí rádia.

Poznámka:

- Vlny AM používají vnitřní směrovou anténu. Natočte rádio pro nejlepší příjem.
- Zajistěte aby FM anténa **(7)** byla zcela vytažená pro příjem FM.

VYMAZAT

- Tlačítko vymazat **(17)** je umístěno na spodu přístroje.
- Použijte propisku ke zmáčknutí tlačítka, když vyměňujete baterie nebo přístroj vykazuje poruchu.
- Toto vrátí nastavení na původní a vymaže všechna uložená data (budík a hodiny).

POZOR

- Žádné otevřené ohně jako svíčky nedávejte na přístroj.
- Neumisťujte přístroj do uzavřených skříní bez ventilace.
- Abyste předešli požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti a vlhku.
- Přístroj by neměl být vystaven přímému slunečnímu světlu, velmi nízkým nebo vysokým teplotám, vlhku, vibracím, prašnému prostředí.
- Nepoužívejte drsné čistí prostředky, benzen, ředilo nebo jiná rozpouštědla k čištění povrchu přístroje. Čistěte, otřením čistým, měkkým hadříkem s jemným saponátem.
- Nikdy nezkoušejte dráty, špendlíky nebo jiné takové objekty do ventilačních nebo jiných otvorů na přístroji.

SPECIFIKACE

Frekvenční rozpětí:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Výstupní energie:	280 mW
Odpor reproduktoru:	8 ohm
Baterie:	1 x CR2032, 3V Flat Lithium (nejsou přiloženy)
Zdroj energie:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 watt

POZOR: Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ

Prosím, vyberte správné elektrické napětí než zapojíte AC kabel do zástrčky doma. Jinak, můžete poškodit výrobek.

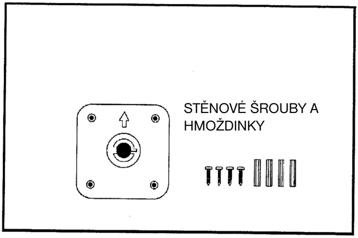
Varování před namočením:

Výrobek nesmí být ponořen nebo polit vodou a předměty naplněné vodou jako např. vázy by neměly být pokládány na výrobek.

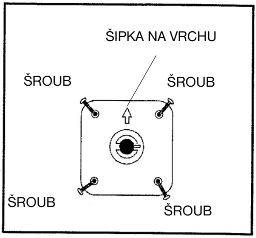
Varování o ventilaci:

Běžná ventilace by neměla být omezena při používání.

OBRÁZEK 1

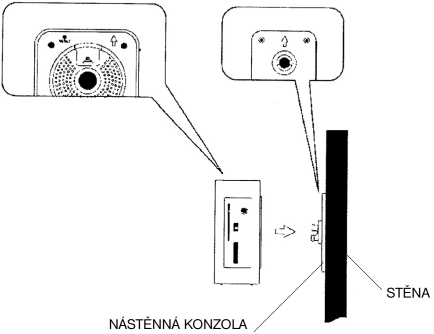


OBRÁZEK 2



- Vyberte místo na stěně, kam pověsíte rádio hodiny.
- Připevněte stěnový držák pomocí 4 šroubů a řádně utáhněte (Obr. 2).
- Nasaďte na stěnový držák a ujistěte se, že kabel AC a anténa FM jsou mimo držák.
- Utáhněte šroub na spodu přístroje (obr. 3).
- Znovu zkontrolujte, zda držák a hodiny pevně visí na stěně.

DIAGRAM 3



DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Pozor na malé díly a baterie. Spolknutí těchto předmětů může vést k vážnému zranění, nebo udušení. Hlavně dbejte na to, aby malé díly a baterie nebyly v dosahu dětí.

Důležitá rada týkající se ochrany sluchu

Upozornění
Máme starost o váš sluch tak jako vy.
Proto používejte tento spotřebič s rozvahou.
Naše doporučeni: Nepoužívejte vysoké hlasitosti.
V případě, že je spotřebič používán dětmi, přesvědčte se, že není hlasitost příliš vysoká.
Upozornění
Vysoká hlasitost může způsobit nenapravitelnou ztrátu dětského sluchu.

Nenechte NIKDY osoby, zvláště děti, strkat předměty do dírek, zdířek, nebo jiných otvorů na přístroji. Může to vést ke smrtelnému zranění elektrickým proudem. Pouzdro přístroje smí otevřít jedině odborník.

Použijte spotřebič pouze k účelu k jakému je určen.
Přístroj je určen výhradně pro použití v obytných a obchodních oblastech.

Prosíme, uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější upotřebení.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Upozornění k ochraně životního prostředí
Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje.
Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklací, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Zeptejte se prosím obecní správy na příslušné likvidační místo.

Neblokujte větrání přístroje tím, že jej např. přikryjete látkou, novinami, nebo
jiným kusem nábytku. Otvory pro větrání musí zůstat vždy volné.
Přehřátí může způsobit poškození a zkrátit životnost přístroje.

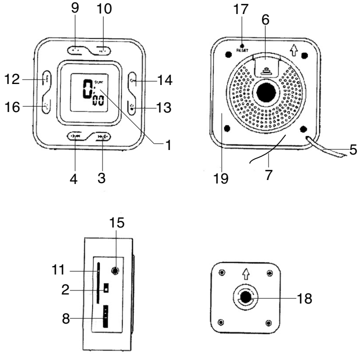
Teplo a horko
Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Přesvědčte se, že spotřebič není vystaven přímému zdroji tepla jako jsou topná tělesa nebo přímý plamen. Přesvědčte se, že ventilační štěrbiny u spotřebiče nejsou zakryty.

Vlhkost a čištění
Tento spotřebič není vodotěsný! Neponořte spotřebič do vody. Nenechte spotřebič přijít do kontaktu s vodou. Voda vniknoucí do spotřebiče může tento spotřebič vážně poškodit.
K čistění nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují alkohol, čpavek, benzín nebo hrubé předměty protože by poškodily spotřebič. Jako čisticí prostředek použijte navlhčený jemný kus látky..

MODEL: 4556
AM / FM DUAL EKRANLI RADYOLU HAFTA SONU DURDURMALU SAAT

Üçgen içindeki gerilim işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya cihazın icinde izole edilmemiş tehlikeli gerilimin olduğunu ve bu gerilimin elektrik çarpacak kadar güçlü olduğu gösterir.	**DIKKAT** ELEKTRIK ÇARPMA TEHLIKESI, AÇMAYıNıZ. DIKKAT: ELEKTRIK ÇARPMA RISKINDEN KAÇıNMAK IÇIN ÖN VEYA ARKA KAPAĞı AÇMAYıNıZ. CIHAZıN İÇİNDE KULLANıCıNıN TAMIR EDEBILECEĞI PARÇALAR BULUNMAMAKTADıR. SADECE UZMAN KIŞILER TARAFıNDAN TAMIR EDILMESI GEREKMEKTEDIR.	Üçgen içindeki ünlem işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya önemli bakım ve kullanım bilgileri vermektedir. Bu bilgileri kullanma kılavuzunda bulabilirsiniz.

ÇALIŞTIRMA İŞLEMLERİ



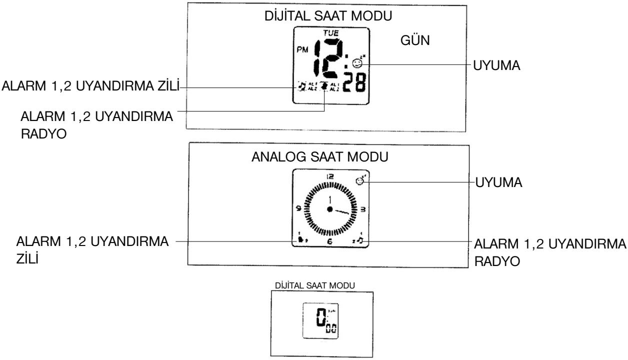
1. LCD EKRANI
2. BAND (FM/AM) DÜĞMESİ
3. SES AÇMA DÜĞMESİ
4. SES KISMA DÜĞMESİ
5. AC KABLOSU
6. PİL YUVASI
7. FM ANTENİ
8. RADYO KONTROL AYARI
9. ALARM 2 AYAR TUŞU
10. ALARM 1 AYAR TUŞU
11. AYAR DUĞMESİ VE POİNER
12. SAAT AYAR TUŞU
13. ALARM 1 / ALARM 2 / ALARM 1+2 SEÇİM TUŞU
14. GÜÇ AÇ/KAPAT ALARM KAPAT TUŞU
15. AUDİO GİRİŞİ
16. SNOOZE / UYKU TUŞU
17. RESET TUŞU
18. CİHAZ KOLU
19. TEKNİK BİLGİLER (CİHAZIN ARKASINDA YAPIŞTIRILMIŞTIR

GÜÇ DESTEĞİ
AC güç kablosunu normal bir elektrik prizine bağlayınız.
Ardından reset tuşuna **(17)** bir tükenmez kalem ile basınız.
Bu cihazda bir pil yedek sistemi bulunmaktadır bunun için 3V lityum pili kullanınız.
Pilleri pil yuvasına yerleştiriniz.
Pozitif ve negatif (+ ve -) işaretlerine pil yuvasında pilleri yerleştirirken dikkat ediniz.

NOT:
Bir elektrik kesintisinde saat otomatik olarak pil desteğine geçer ve saat ve saat hafızası yürümeye devam eder.
AC desteği tekrar geldiğinde saat tekrar AC desteğine geçer

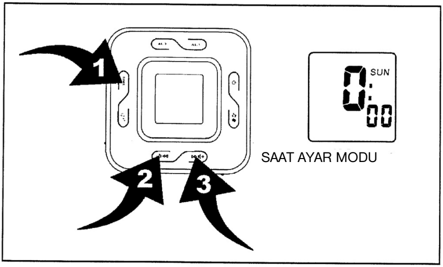
ESD Remark
Cihaz düzgün çalışmadığında veya elektrostatik boşalmada cihazı normal çalışması için resetleyiniz (Bunun için elektrik kablosunun çekili olması gerekmektedir.

UYARI
Cihazı kullanmadığınızda elektrik fişini çekiniz.
Elektrik çarpma tehlikesinden kaçınmak için cihazın arka kaplamasını açmayınız.
Kullanıcının tamir edebileceği parça bulunmamaktadır.
Elektrik çarpma tehlikesinden kaçınmak için cihazı yağmura veya rutubete maruz bırakmayınız.
Kullanmadığınızda cihazın fişini çekiniz. Cihazı çalışır durumda bırakmayınız.



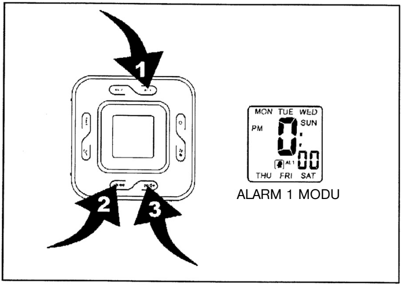
NOT:
SAAT AYARI, ALARM AYARI/ DİJİTAL SAAT MODUNDA SADECE UYKU AYARI

AKTUEL SAATİ AYARLAMA VEYA SİLME



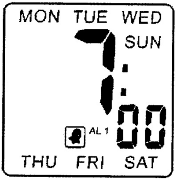
1. Saat ayar tuşunu 2 saniye basılı tutunuz **(12)** (pozisyon 1) gün hanesi yanıp söner.
2. Ses aç kontrol tuşunu ᐅᐅ◀ + **(3)** ve ses kapat kontrol tuşunu ▶◁◁ **(4)** (pozisyon 2) ve ses aç kontrol tuşunu ▶◁◁ **(4)** (pozisyon 2) basarak günü ayarlayınız.
3. Saat ayar tuşuna basınız **(12)** (pozisyon 1), 24 saat / 12 saat yanıp söner.
4. Ses açma kontrol tuşuna ᐅᐅ◀ +**(3)** (pozisyon 3) ve ses kısma kontrol tuşuna ▶◁◁ **(4)** (pozisyon 2) ayarlayınız saat hanesi yanıp söner.
5. Saat ayar tuşuna **(12)** (pozisyon 1) basınız, saat yanıp söner.
6. Ses aç kontrol düğmesine basınız ᐅᐅ◀ +**(3)** (pozisyon 3) ve ses kısma kontrol düğmesine ▶◁◁ **(4)** (pozisyon 2) basarak saati ayarlayınız.
7. Saat ayar tuşuna basınız **(12)** (pozisyon 1) dakika hanesi yanıp söner.
8. Ses aç kontrol düğmesine basınız ᐅᐅ◀ +**(3)** (pozisyon 3) ve ses kapa kontrol düğmesine ▶◁◁ **(4)** (pozisyon 2) ve dakika hanesini ayarlayınız.

ALARM1 AYARI

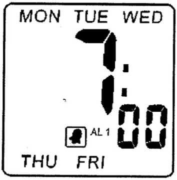


1. Alarm ayarla 1 tuşuna **(10)** (pozisyon 1) basarak alarm 1 ayar moduna geçiniz.
2. Alarm ayar 1 tuşunu 2 saniye basılı **(10)** tutunuz (pozisyon 1) gün hanesi yanıp söner (Diyagram 1)
3. Ses kıs tuşu ⏩◀+ **(3)** (pozisyon 3) ve ses aç tuşu ile ▶⏪ **(4)** (pozisyon 2) günü ayarlayınız.
4. Alarm ayarla 1 tuşuna basarak **(10)** (pozisyon 1) saati ayarlayınız.
   Ses aç kontrol tuşu ile ⏩◀+ **(3)** (pozisyon 3) ve ses kıs kontrol tuşu ▶⏪ **(4)** (pozisyon 2) ile saati ayarlayınız.
5. Alarm 1 ayar tuşuna basınız **(10)** (pozisyon 1) dakika hanesi yanıp söner.
   Ses aç kontrol tuşu ⏩◀+ **(3)** (pozisyon 3) ve ses kıs kontrol tuşu ile ▶⏪ **(4)** (pozisyon 2) dakikayı ayarlayınız.
6. Alarm 1ayar tuşuna 🔔 **(10)** (pozisyon 1) basınız ve alarm 1 🔔 sinyali yanıp söner.
   Ses aç kontrol tuşunu ⏩◀+ **(3)** (pozisyon 3) ve ses kıs kontrol tuşunu ▶⏪ **(4)** (pozisyon 2) ile alarm 1 🎵 sinyalini ve radyo alarmını ayarlayınız.

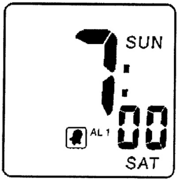
DIAGRAM 1



HAFTA SONU ALARMI 1 AYAR MODU (PA DEN PA KADAR)

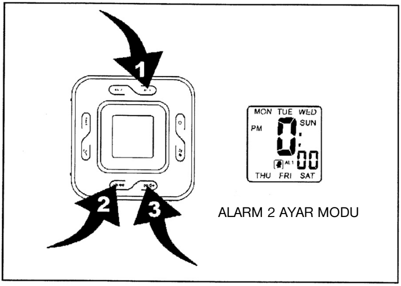


HAFTA SONU ALARMI 1 AYAR MODU (PA DAN CU KADAR)



HAFTA SONU ALARMI 1 AYAR MODU (CU DEN PA KADAR)

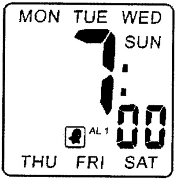
ALARM 2 AYARI



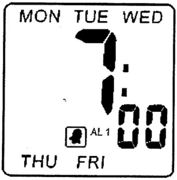
ALARM 2 AYAR MODU

1. Alarm 2 ayar tuşuna **(9)** (pozisyon 1) basarak alarm 2 ayar moduna giriniz.
2. alarm 2 ayar tuşunu **(9)** 2 saniye baslıl tutunuz ve gün hanesi yanıp söner (diagram 2)
3. ses aç kontrol tuşu ▷▷◀+**(3)** (posizyon 3) ve ses kıs kontrol tuşu ▶◁◁ **(4)** (posisyon 2) ile günü ayarlayınız.
4. alarm 2 ayar tuşuna basınız **(9)** (pozisyon 1) saat hanesi yanıp söner. ses aç kontrol tuşu ▷▷◀+**(3)** (pozısyon 3) ve ses kıs kontrol tuşu ▶◁◁ **(4)** (pozisyon 2) ile saati ayarlayın.
5. alarm 2 ayar tuşuna basınız **(9)** (posizyon 1) ve dakika hanesi yanıp söner. ses aç kontrol tuşu ile ▷▷◀+**(3)** (pozisyon 3) ve ses kıs kontrol tuşu ile ▶◁◁ **(4)** (posizyon 2) ile dakikayı ayarlayınız.
6. alarm 2 ayar tuşuna basınız **(9)** (posizyon 1) alarm 2 [🔔] hanesi yanıp söner. ses aç kontrol tuşu ile▷▷◀+**(3)** (pozisyon 3) ve ses kıs kontrol tuşu ile ▶◁◁ **(4)** (posizyon 2) ile alarm 2 [🔔] sinyali ve [♫] alarm radyoyu ayarlayınız.

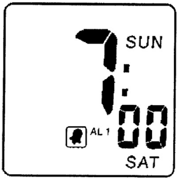
DİAGRAM 2



HAFTA SONU ALARMI 2 AYAR MODU (PT DEN PA)

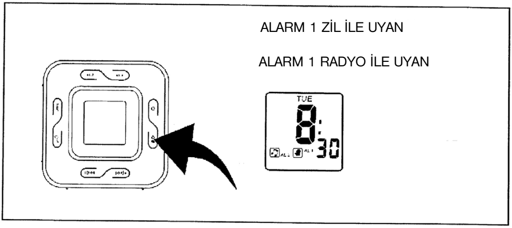


HAFTA SONU ALARMI 2 AYAR MODU (PT DEN CM)



HAFTA SONU ALARMI 2 AYAR MODU (CT DEN PA)

DİAGRAM 3



ALARM ÇIKIŞ AYARI VE ALARM AÇ/KAPAT

Alarm 1 /alarm 2 /alarm 1+2 seçim tuşu **(13)** ile sinyal ile radyo ile uyandır (Diyagram 3)

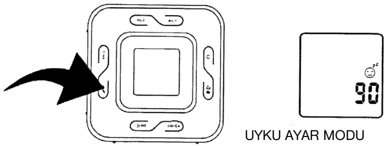
ALARM SÜRESİ

Sinyal alarmı veya radyo alarmı herhangi bir tuşa basılmadıkça 1 saat süre ile çalar. Alarm otomatik olarak durdur ve ertesi gün tekrardan çalar.

ALARMI DURDURMAK

Power tuşuna basınız **(14)** ve çalmakta olan alarmı ve/veya snooze işlemini durdurunuz

DİAGRAM 4



UYKU AYAR MODU

Uyku işlemini aktive etmek
Radyo açıkken snooze/uyku tuşuna **(16)** basınız, uyku "90" 2 saniye süre ile ekrana YANSIR VE snooze/uyku tuşuna basıldıkça **(16)** 90 dakikaya kadar çıkar (diagram 4)
NOT: POWER AÇ/KAPAT TUŞUNA **(14)** BASIP UYKU İŞLEMİNİ KAPATINIZ.

Snooze işlemi:
1. Snooze/ uyku işlemini **(16)** aktive etmek için bu tuşa alarm esnasında basınız. (sinyal alarmı veya radyo alarmı durur)
2. Snooze aralığı 9 dakika.

AUDIO KAYNAĞI İLE ÇALIŞMAK
1. Bağlantı kablosunu kullanarak ana cihazı ve ses kaynağını birbirine bağlayınız.
2. Ses kaynağının sesini ayarlayınız ve daha iyi ses kalitesi sağlayınız.

DİPNOT: Ses kaynağını çok yüksek ayara getirmeyiniz ve cihazı fazla yormayınız.
Ana cihazın çıkış sesi kısılır ve "AUDIO IN" GİRİŞİ **(15)** üzerinden sağlanır.
Bağlantı kesildikten sonra ses tekrardan sağlanır.
"AUDIO IN" işlemi kullanımda ise ve müzik dinleniyorsa alarm sesi saati geldiğinde müziğin içine duyulur.
Sesi kesmek için bir kere on/off alarm off tuşuna **(14)** basınız.

RADYO İŞLEMİ
- Power aç/kapat tuşuna **(14)** basıp radyoyu açınız.
- AM veya FM bandını dalga seçim tuşu ile seçiniz **(2)**
- Radyo ayar tuşu ile istasyonu seçiniz **(8)**
- Ses ayar tuşunu **(3)** / **(4)** istediğiniz seviyeye getiriniz.
- Power aç /kapat tuşunu **(14)** kullanarak radyoyu kapatınız.

Not:
- AM bandı cihazın içinde bulunan bir anten kullanmaktadır. En iyi algılama için cihazı döndürünüz.
- FM anteninin **(7)** tamamen çıkmış olduğundan emin olunuz bu şekilde en iyi algılamayı sağlayınız.

RESET/SİLME

- Reset tuşu **(17)** cihazın üst tarafındadır.
- Cihaz iyi çalışmadığında veya piller değiştirildiğinde bir tükenmez kalem kullanarak cihazı tamamen silin.
- Bu cihazı fabrika ayarına getirecektir ve her türlü hafıza silinecektir (alarm ve saat ayarları)

DİKKAT

- Cihazın üzerine açık ateş yerleştirmeyiniz (mum gibi vs.)
- Cihazı kapalı kitaplıklara koymayınız veya havalandırma deliklerin kapatmayınız.
- Ateş çıkmasına karşı veya elektrik çarpmasına karşı cihazı yağmurdan veya rutubetten koruyunuz.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına veya çok alçak veya çok yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız. Aynı şekilde titreşimden ve tozlu çevreden kaçınınız.
- Cihazın kaplamasını temizlemek için benzin, tiner veya başka sert sıvılar kullanmayınız. Cihazı temizlerken yumuşak bir bez kullanınız.
- Cihazın açık deliklerine vida pin veya herhangi bir nesne sokmayınız.

ÖZELLİKLER

Frekans aralığı:	AM 525 – 1615 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Çıkış gücü:	280 mW
Hoparlör direnci:	8 ohm
Pil desteği:	1 x CR2032, 3V düz lityum (dahil değildir)
Güç desteği:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 watt

DİKKAT: DİKKATLİ KULLANIM İÇİN

Cihazın üzerine kesinlikle sıvı madde dolu nesneler vazo vs. yerleştirmeyiniz. Cihazın içine sıvı maddeler damlamaması gerekmektedir.

Havalandırma uyarısı:

Cihazın normal havalandırmasını engellemeyiniz.

DİAGRAM 1

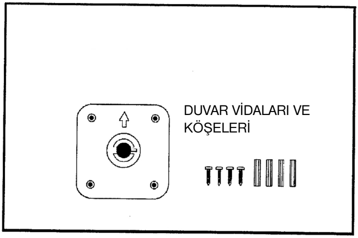
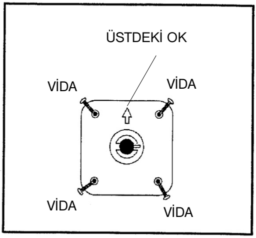
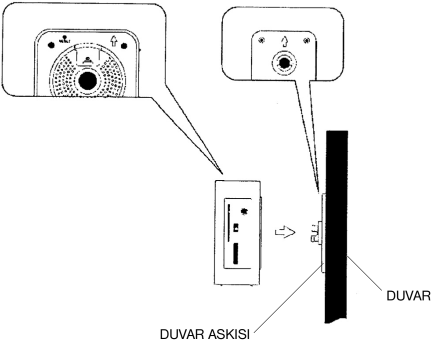


DİAGRAM 2



- Saati radyoyu duvar pozisyonuna yerleştiriniz.
- Cihazı duvara asmak için 4 vida ile bağlayınız. (Diyagram 2).
- Cihazı köşelere yerleştiriniz ve AC kablosunu ve FM antenini ayrıca köşelerin dışında tutunuz.
- Köşelerin vidalarını cihazın üzerinde iyice sıkıştırınız (Diyagram 3).
- Köşeleri tekrar iyice kontrol ediniz ve duvara iyi bağlı olduğundan emin olunuz.

DİAGRAM 3



Harici bilgiler

Lütfen küçük parçalara dikkat ediniz, yutmayınız. Aksi takdirde büyük rahatsızlıklar meydana gelebilir veya boğulabilirsiniz. Lütfen çocuklara dikkat ediniz ve onların erişemeyeceği yerlere küçük parçaları ve pilleri yerleştiriniz.

Kulak zarinizi korumak için önemli uyarilar

Uyari:
Sizin kulak sağliğınız sizin için ve bizim içinde önemli.
Bu yüzden bu cihazi kullanirken dikkatli olunuz.
Bizim tavsiyemiz: Fazla yüksek ses den kaçinin.
Eğer cihaz çocuklar tarafindan kullaniliyorsa, cihazin ses ayari fazla acik olmadiğından emin olunuz.
Dikkat!
Fazla yüksek ses çocuklarda ağır hasara yol açabilir.

Kesinlikle şahısların bil hassa çocukların küçük deliklere veya cihazın acık yerlerine herhangi bir şeyleri sokmasına izin vermeziniz. Aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadır. Cihazın kapağı sadece uzman kişiler tarafından açılmalıdır.

Lütfen cihazı sadece öngörüldüğü şekilde kullanınız.
Cihaz sadece mesken ve iş alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

İşletim talimatlarını ileride kullanmak üzere dikkatli bir şekilde saklayınız.

Harici bilgiler

Çevre koruma ile ilgili açıklamalar
Bu ürün, kullanım tarihinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöpü kanalıyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazlarının geri dönüşüm toplama noktalarına bırakılmalıdır.
Ürünün, kullanma talimatının veya ambalajın üzerinde yer alan sembol buna işaret etmektedir.
Hammaddeler, üzerlerindeki işaretler uyarınca geri dönüştürülebilir özelliğe sahiptirler. Eski cihazların geri dönüştürülmesi, maddi yönden değerlendirilmesi veya diğer şekillerdeki değerlendirilmelerine bulunacağınız desteklerle, çevremizin korunması için önemli bir katkı sağlamış olacaksınız.
Lütfen bağlı bulunduğunuz belediye yönetiminden yetkili tasfiye noktasını öğreniniz.

Cihazın havalandırma deliklerini gazete, perde yorgan veya mobilya ile tıkamayınız. Havalandırma delikleri her zaman acık kalması gerekmektedir. Fazla ısınma cihazın fazla ısınmasına sebep olabilir veya cihazın ömrünü kısaltır.

Sıcaklık ve isi
Cihazı güneş ışığının doğrudan yansımasından koruyunuz. Cihazın doğrudan sıcaklık üreten aletlerde kalirüfer gibi acık ateşten vs. uzak tutunuz. Cihazın havalandırma deliklerinin kapalı olmadığından emin olunuz.

Rutubet ve temizlik
Bu cihaz su geçirir! Cihaza su değmesini engelleyiniz, suya bandirmayiniz. Cihaza su girdiği takdirde cihaz ciddi ariza görebilir. Temizlik esnasina, alkol, amonyak, benzin veya çizici maddeler kullanmayiniz bunlar cihaza zarar verebilirler. Temizlik için yumuşak ıslak bir bez kullanınız

©elta GmbH
Carl Zeiss Straße 8 •
63322 Rödermark
Telephone +49 6074/ 69 60 0 •
Fax +49 6074/ 69 60 169